

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Sábado 27 de noviembre de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.156

**SEGOVIA**

## Jorge Verstryngge trajo el espaldarazo del partido a la gestora provincial de Alianza Popular

Problemas de tráfico, con las primeras nieves, en diversas carreteras de la provincia

(Pág. 3)



Ciudad del Vaticano.—Varios cardenales observan la salida, en automóvil, del Papa Juan Pablo II, al término de la reunión extraordinaria del Colegio Cardenalicio, celebrada en los últimos cuatro días, en la que se ha analizado el estado de las finanzas vaticanas. (Telefoto Efe/Ap)

Por primera vez

## El Papa habla de la Banca vaticana

Ciudad del Vaticano.— Por primera vez en un discurso, el Papa Juan Pablo II habló directa y personalmente del «Instituto para las Obras de Religión», es decir, la Banca Vaticana.

Al clausurar la sesión plenaria del Sacro Colegio reunida en el Vaticano desde el martes pasado, el Pontífice anunció que

la Santa Sede publicará un comunicado sobre el tema. «Deseo —dijo el Papa en su discurso, pronunciado en latín— agradecer de modo particular la atención que habéis prestado a la cuestión del Instituto para las Obras de Religión». El Pontífice recordó que un consejo de 15 cardenales se reunió pre-

viamente a la plenaria para «estudiar el asunto antes que se reuniese el Colegio Cardenalicio».

Seguidamente Juan Pablo II anunció que el comunicado contendrá «una exposición adecuada» del problema planteado.

«La Santa Sede —dijo luego el Papa aludiendo a las consecuencias de la quiebra del «Banco Ambrosiano» para la Banca Vaticana— está dispuesta a realizar todavía todos los pasos necesarios para un acuerdo de las dos partes interesadas para que se haga la luz sobre toda la verdad».

El Pontífice confirmó así que están en curso negociaciones entre las autoridades vaticanas e italianas acerca de las consecuencias de la quiebra del «Banco Ambrosiano».—Efe

## 1983, AÑO SANTO EXTRAORDINARIO

Para conmemorar el 1.950 aniversario de la redención

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II anunció hoy viernes que, durante 1983, será celebrado un «Año Santo» extraordinario, para conmemorar el 1.950 aniversario de la redención.

El Pontífice, al dirigirse en latín al centenar de cardenales del mundo entero para la clausura de la reunión plenaria del Sacro Colegio, que comenzó el martes pasado, les dijo que dicho Año Santo comenzará «en el curso de la próxima Cuaresma».—Efe

## Reunión en defensa del patrimonio histórico-artístico y su entorno

Calahorra (La Rioja).—El consejero de Cultura de la Comunidad Autónoma de la Rioja y el director general del Patrimonio Artístico presidieron ayer la inauguración de la quinta reunión de asociaciones y entidades para la defensa del patrimonio histórico-artístico y su entorno, integrada en «Hispania Nostra», sobre «rutas subsidiarias del Camino de Santiago».

El vicepresidente de «Hispania Nostra», Fernando Ibarra, habló sobre la defensa del patrimonio artístico español y cerró el acto el consejero de Cultura de la Comunidad Autónoma Riojana, Miguel Angel Ropero, quien destacó la importancia de este acontecimiento cultural.—Efe

Estados Unidos

## Los hispanos se organizan para defenderse

Washington.—Un total de 17 agencias hispanas de los Estados Unidos han quedado vinculadas en Washington en un comité permanente sobre asuntos de inmigración.

El propósito fundamental es coordinar los esfuerzos para evitar la aprobación de los aspectos perjudiciales del proyecto de ley sobre inmigración.

La vinculación de las 17 agencias ha sido posible gracias a la labor de las Iglesias Católica y Maronita, interesadas en la defensa de los derechos de los hispanohablantes.

El proyecto de ley conocido como «Simpson-Mazzoli» tiene algunos aspectos perjudiciales para la inmigración hispana, en especial las sanciones previstas para aquellos empresarios que contraten indocumentados, incluyendo la cárcel en caso de reincidencia.

La presentación del proyecto «Simpson-Mazzoli» a consideración del Congreso norteamericano sirvió de catalizador para el comienzo de la unidad hispana en los Estados Unidos.

## LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

18.000.000 de ptas. a la fracción 8.<sup>a</sup>  
de la serie 9.<sup>a</sup> del número 04.128

16.000.000 ptas. al número 04.128

8.000.000 ptas. al número 57.948

4.000.000 ptas. al número 72.282

20.000 pesetas a los números o terminaciones en:

727 388 836 122 466 989 969 362  
322 462 819 917 917 400 329 396

1.000.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo, y 278.500 a los del tercero.

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 28.

2.000 pesetas a los números terminados en 8 y 5.

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6  
Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

### Barrero



**ARIES** MUEBLES DE COCINA

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

VISITENOS EN: Pol. Ind. «El Cerro»  
C/ Guadarrama, n.º 21

Teléfono 42 06 71

## Agricultores

Liquidamos remolques de 1 a 20 Tm.  
por reforma en nuestra exposición  
y talleres

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

Carretera San Rafael Teléfono 42 14 81

## BAZAR

Rebajas

Cantarranas, 3

# apunte del día

## EL MAESTRO

No es la primera vez que dedicamos este espacio al tema educativo, en general, o a la figura del maestro, en particular. Pero ya que se celebra hoy la festividad de su patrón San José de Calasanz, que va a tener su reflejo en una serie de actos, creemos que es una buena ocasión para dedicarles hoy un recuerdo. Sobre todo teniendo Segovia una Escuela de Profesorado de EGB, antigua Escuela Normal de Magisterio que desde hace tantos años vienen formando a los futuros maestros que luego ejercerán su labor en los más remotos pueblos de la provincia o fuera de ella.

Si siempre se ha hablado de la fundamental labor de quienes dedican su vida a transmitir sus conocimientos y a moldear personalidades, en los tiempos que nos han tocado vivir los maestros tienen en sus manos una de las tareas más hermosas que uno pueda imaginarse: el espíritu democrático, la tolerancia, la convivencia también se aprenden como las matemáticas o la geografía. Y es la escuela, junto con la familia, el ambiente en que estas enseñanzas pueden empezar a dar sus frutos.

Para ello también la formación del maestro debe estar impregnada de estos mismos ideales, adecuándose a los tiempos distintos en los que tendrán que desarrollarse sus alumnos. Pensar que con el diario quehacer se puede ayudar a construir el futuro de una persona y a formar su espíritu en libertad, es algo de lo que pueden estar orgullosos quienes eligieron esta hermosa tarea.

## LOCALES-PLAZAS GARAJE

COCHES - MORENAS - AMBULATORIO  
CONSTRUCCIONES SANSIGRE, S. L.

Escultor Marinas, 13. 1.º

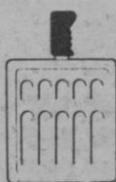
Teléfono 42 58 02

## PLAZA MAYOR

*De verdad estoy impresionado. Me ha causado una sensación enorme ese caso del «foroto» de las máquinas tragaperras, en una de las cuales se gastó nada menos que 24.000 pesetas y luego se puso a discutir con un compañero, el cual, por causa de esa discusión, tuvo un fallo cardíaco que le originó la muerte.*

*Esta impresión mía la compartían mis compañeros de tertulia, y todos coincidíamos en el recelo que nos ofrecen esas máquinas. Naturalmente, al estar autorizadas, nada podemos tener contra ellas de forma manifiesta, pero sí de manera particular, porque opinamos que en ellas se van muchos presuntos ahorros, muchas cantidades que quizá hagan falta para zapatos, para unos pantalones o para un buen plato de carne. ¿Que exagero? Posiblemente, pero si ustedes piensan el dinero que sale de los bolsillos camino de estas máquinas, del bingo, de la lotería, de las quinielas, de las ruletas... Bueno, que las cifras, si pudieran conocerse con exactitud, también serían causantes de la muerte por infarto de más de uno. ¡Qué pena la falta de responsabilidad de muchos!*

D.M. TRILLO



### Restaurante la Parrilla de Fuenfría

Ctra. de La Granja, Km. 5 - Teléf. (911) 42.52.43.  
SEGOVIA

Bodas, banquetes, conversiones, comidas de empresa.  
Un lugar idóneo para celebrar su acontecimiento.

VIAJE GRATIS A LOS NOVIOS  
EN MALLORCA

Abierto todos los días.

Brinde estos acontecimientos con champagne  
Freixenet

### TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

## COLABORACION

### FILOSOFIA Y GENTE

# De las mentiras piadosas: sobre el «desarme»...

Por Juan Antonio Bernabé

Soy un hombre de a pie. No pertenezco a partido político alguno, aunque mi ideología se incline más hacia las convicciones —no hacia la praxis— de unos que hacia las de otros partidos que integran el espectro político de la sociedad española actual. Ni siquiera es mi profesión la política, ni el buen sentido de la palabra (arte de servir a los demás en la comunidad nacional), ni en el usual, el que la gente común vislumbra cotidianamente (arte de servirse de los otros, de aprovecharse de los demás, a través de los negocios públicos de la comunidad). Pertenezco a esos otros oscuros y desconocidos, a la «mayoría silenciosa», al inmenso cúmulo de ciudadanos a los que se les informa —si se les informa— como quieren, se les imponen tributos, publicidad, opciones políticas, se les manda, se les dirige. Soy uno de esos «otros» que paulatinamente y calladamente, en términos machadianos, van viviendo, soñando, pasando...

Mi información o desinformación sobre la actualidad, sin ser demasiado grandes, si alcanza —al menos— a comprender, respecto a un tema tan grave como es la carrera armamentística actual, sobre todo las de las superpotencias del s. XX, los inmensos riesgos —no sólo individuales, sino nacionales, internacionales, incluso de la especie humana en su totalidad— que la humanidad padece de continuo. No soy catastrofista, —palabra muy de moda hoy—, pero pienso se nos está tomando el pelo brutalmente cuando se nos habla, a través de los medios de comunicación, de «intentos de desarme», «Conferencias internacionales de desarme» o —más en concreto— de «intentos de reducción del armamento nu-

clear» (todos saben que el desarme absoluto sería una utopía, habida cuenta de la innata agresividad, según algunos, de la especie humana).

Para hacernos idea de lo que supondría el desarme, cada uno puede imaginarse o repasar en su mente los ingenios «mortales» y sus consecuencias sobre las poblaciones que, tal vez, habrá leído en la prensa, o contemplado en el cine, o... Como afirmaría Desmond Morris, se hallan ya muy lejos en el tiempo humano —no en el de las especies animales supervivientes— las maneras de resolver los conflictos amorosos, o territoriales, o de otro tipo mediante la lucha cuerpo a cuerpo, en la que el vencedor no destruye indiscriminadamente al vencido, sino sólo lo humilla. Hoy, el vencedor, no busca esa humillación del vencido, sino su destrucción total, su exterminación; y lo hace indiscriminadamente, afectando —a través de medios automáticos— a gran número de víctimas inocentes civiles.

Es un hecho incontrovertible en nuestro mundo la fatal proliferación de auténticas guerras a escala local, subvencionadas, o mejor, «supervisadas» por las grandes potencias, que no hallan ningún reparo moral ni político en colocarse sucesivamente de parte de uno de los contendientes para no perder lo que ellas denominan «zonas de influencia». Por doquier apreciamos, desgraciadamente, el esfuerzo militar de esas superpotencias y sus aliados por llegar, incluso, a poder utilizar «militarmente» un día los más elevados y costosos proyectos y programas espaciales; aunque es verdad, hay que reconocer, lo hacen únicamente «para disuadir»... Nos produce una risa do-

lorosa el darnos cuenta de que cuando los «grandes» de esta humanidad del s. XX, por miedo mutuo, hablan de «pacificación», «desarme», «reducción de armamentos», etc..., resulta que, comprendemos a las claras, son los máximos productores, comerciantes y vendedores de esos «ingenios» destructores de todos los calibres a los países menos desarrollados.

Son «ironías» de la existencia, que refleja, tristemente, la información de los medios de comunicación, casi a diario.

Por muy loables, por infinitamente deseables que aparezcan los «esfuerzos» de desarme —aún a pesar de los engaños del «negocio» armamentístico— una amenaza brutal pende sobre nuestras cabezas. Todos sabemos que —por el fanatismo o el personalismo de algunos «locos»— los conflictos locales que controlan, alientan o supervisan las grandes potencias con los armamentos que ellas mismas inventan, producen y venden, pueden «generalizarse» y llevarnos al borde de un desastre masivo mundial. Por todo ello, ¿de verdad podemos creernos todos esos cuentos «pacificadores» o de «desarme»?

La mayoría silenciosa de todos los países, a callar. Algunas veces, en todo caso, a protestar masivamente, en las principales urbes del mundo, en manifestaciones pacifistas, o antinucleares, o antibelicistas. La mayoría silenciosa a dejar que nuestros políticos «arreglen» las cosas por nosotros; o a esperar que nuestros políticos posean cordura en un mundo de dementes; a confiar que sus decisiones políticas de integración en organismos internacionales estén dotadas, efectivamente, de éxito, y no nos aboquen más rápidamente al caos.

Aunque suene a utopía, a consuelo inútil, pero afirmando una vez más el derecho de todos los hombres y pueblos —por muy difíciles que puedan resultar las circunstancias sociales, económicas, etc— a vivir en paz, a ser respetados, a existir como hombres o pueblos, concluiré con una frase significativa de la antropóloga Ritchie Calder en su obra «La herencia del hombre»: «Si todo lo que los hombres han gastado a lo largo de la historia en la guerra, lo hubieran gastado en construir la paz...»

### Desde mi «almajara»

## SOBRE EL PRESENTE...

*Hablamos de la mañana, de la tarde, de la noche. Hablamos del día y de la noche de una forma cuantitativa, no cualitativa, teniendo esta última una gran importancia. «Gastamos», «quemamos» horas y horas, y no las vivimos... Y el tiempo sigue siendo un enigma, del que nos valemos para desarrollar nuestra existencia.*

*Todo aparentemente parece un juego absurdo y mediocre; pero no, no es así. Lo que nos rodea en el tiempo es maravilloso y por lo tanto, admirable.*

*Se vive mucho del pasado y se piensa bastante en el futuro pero no saber vivir el presente, el presente continuo y sin final, en el que estamos los que vivimos en este planeta; el presente de vida, que es armónico y nunca pierde su cualidad porque el Creador lo mantiene)*

*Para que nos encontremos con un gran futuro, futuro que tenemos que construir nosotros, el presente tiene que aprovecharse trabajando o estudiando. Así no se «malgasta», así no se «quema» el tiempo ni se pierde, así se producen denarios (que nos serán pedidos algún día)*

*Este otoño, al igual que otros..., puede ser prometedor para un grupo de personas que trabajan y estudian al mismo tiempo. Yo conozco a varias de ellas y sé que son muy constantes. Y es por medio de la constancia el que se puedan producir denarios... para deleite del Altísimo o de uno mismo.*

*La madre de la constancia es la paciencia. Paciencia y tesón actuando juntos hacen del hombre un ser «de plata» o noble; mas qué difícil es llegar a ser un hombre «de oro» o noble y venerable.*

*Yo, desde mi «almajara», saludo a esas personas constantes y perseverantes en aprender de la vida, de su presente continuo, y les digo: ¡Adelante! amigos.*

JUAN LUIS NIETO DEL ALBA

## Por traslado

VENDO PISO  
A ESTRENAR  
CENTRICO

Teléfono 42 82 11

## Jorge Verstryngge: «Las relaciones AP - PDP, tanto a nivel provincial como nacional, son excelentes»

*El secretario general de Alianza Popular trajo el espaldarazo del partido y su padrino personal a la gestora provincial*

En la mañana de ayer, el secretario general de Alianza Popular, Jorge Verstryngge, se trasladó a Segovia con el fin de mantener una reunión con los miembros de la comisión gestora provincial del partido recientemente constituida, que con esta visita recibe el «espaldarazo» del partido y el «apadrinamiento» personal del señor Verstryngge.

Según se explicó en el transcurso de una rueda de prensa la comisión gestora tendrá como misiones montar totalmente la estructura del partido en la provincia, preparar junto con el Partido Demócrata Popular las elecciones municipales y regionales y preparar un congreso provincial del partido en Segovia entre primeros de enero y el 30 de junio de 1983, saldrá elegida democráticamente una junta directiva provincial, si bien Jorge Verstryngge no recomendó ninguna precipitación en su convocatoria.

### EXCELENTES RELACIONES CON PDP

Las posibles fricciones en el seno de Alianza Popular de Se-

estoy con Modesto Fraile constantemente en el Congreso, de que las relaciones por una parte entre el presidente provincial con Modesto Fraile (PDP) son excelentes y en segundo lugar que las relaciones existentes entre AP y PDP tanto a nivel provincial como nacional son de total colaboración».

### LOS DIPUTADOS SEGOVIANOS NO ABANDONARÁN EL GRUPO PARLAMENTARIO POPULAR

Sobre el tema de la autonomía uniprovincial de Segovia que el Congreso deberá afrontar en cuanto se presente el proyecto de constitución de la autonomía de Castilla y León, dijo que no quería prejuzgar lo que el grupo parlamentario popular, compuesto por diputados de AP y PDP, cuyo líder es Fraga Iribarne y tercer portavoz Modesto Fraile («a quien creo va a dar mucho juego en esta legislatura»), iba a decidir en votación. Manifestó que el tema de Segovia era delicado, que sobre el mismo había identidad entre el PDP y AP, que no había temor a que los diputados segovianos

gen partidista de esas iniciativas sino, evidentemente, la indoneidad de las iniciativas para resolver los problemas de la nación».

### DESAPARICIÓN FÍSICA DE UCD

Manifestó el secretario general de Alianza Popular que creía que el esquema actual de dos grandes partidos, con la alternancia de ellos en el poder, iba a ser el esquema del futuro. «Hasta ahora —dijo— todavía había personas que podían pensar que UCD era algún tipo de alternativa de poder, como se ha visto ya no lo es, por lo tanto, las municipales van a ser absolutamente la desaparición de UCD, la desaparición física».

Posteriormente diría que AP tiene los brazos abiertos a una coalición seriamente planteada con UCD, no como UCD planteó la posible coalición de cara a las elecciones generales, que dieron al traste «a pesar de que AP ofertó el 50 por ciento para UCD y el otro 50 por ciento de las candidaturas para AP-PDP, por el hecho de que Landelino Lavilla tenía que ocupar el número 1 por la lista de Madrid».

Aunque dijo que no les gustaba hacer vaticinios, nos adelantó que el PSOE en el poder no va a durar más de dos años, entre otras cosas porque en vez de crear 800.000 puestos de trabajo en cuatro años, habría 700.000 parados más en los 10 primeros meses de gobierno socialista y entonces habría que conocer la reacción del ala radical del PSOE, totalmente nacionalizadora.

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA GESTORA

Una vez finalizada la rueda de prensa, el presidente de la recién creada gestora de AP, José Gil Vargas, hizo unas declaraciones a nuestra Redacción en las que valoró muy positivamente la visita de Jorge Verstryngge, «nos hemos encontrado —dijo— con una persona muy abierta a la que ya conocimos en su forma de proceder y cuya visita ha supuesto para la gestora un gran espaldarazo, como ya se ha dicho».

Aunque aún es pronto para hablar de hechos concretos —la gestora acaba de ser nombrada— lo cierto es que los trabajos de formación de comités locales en la provincia se lleva a buen ritmo, al parecer, el partido cuenta con suficientes personas como para que dichos comités, cuyos presidentes formarán parte de la gestora, se extiendan por toda la provincia.

En cuanto a los rumores sobre el descontento de algunos miembros del partido como el mantenimiento de la coalición con el PDP de cara a las próximas elecciones municipales, manifestó: «Cada uno puede pensar lo que quiera, pero lo cierto es que existe esa coalición y se ha de mantener».

José Gil Vargas dijo por último que era muy posible que en fecha próxima se conocieran los nombres de las nuevas personas que pasarán a formar parte de la gestora.

Llegan las primeras nieves

## PROBLEMAS PARA CIRCULAR POR ALGUNAS CARRETERAS DE LA PROVINCIA

Ya han llegado las primeras nieves de la temporada otoño-invierno. Desde primeras horas de esta mañana, sobre las 8, ha comenzado a caer de forma tímida la precipitación de nieve. Posteriormente la nieve ha caído entre tímida y descocada, y sin desánimo alguno ha ido blanqueando los tejados, los coches, los árboles y los parques de nuestra ciudad, si bien no ha planteado todavía ningún pro-

blema de circulación en Segovia capital.

blema de circulación en Segovia de los kilómetros 60 al 67 y Puerto de Cotos en todo su recorrido. Era obligada la precaución en la conducción en las N-VI, Madrid-La Coruña y N-1, Madrid-Irún.

De momento, a pesar de ello, los coches de línea de esta mañana entre Madrid y Segovia han llegado y salido de la estación de autobuses a la hora programada. Por causas que no nos han sido reveladas hasta el mo-



mento un tren de la mañana ha llegado con 45 minutos de retraso que al parecer los perdió estando en La Losa.

Las previsiones meteorológicas afirman que es posible que la situación mejore esta tarde un poco para volver a empeorar por la noche.

En la fotografía la Plaza de los Caídos a las 10 de la mañana.

(Foto: F. de Aranguren)



El secretario general de Alianza Popular y el presidente provincial, en la reunión con los informadores.

(Foto: F. de Aranguren)

govia y con el Partido Demócrata Popular de cara a la confección de las candidaturas de las elecciones municipales y regionales, fricciones surgidas ya durante la confección de las candidaturas a las generales y la campaña electoral pasada, no serán el factor que condicione la celebración del congreso provincial de AP antes o después de las elecciones municipales, dado que dichas fricciones no está demostrado que vayan a producirse por el hecho de que hayan existido anteriormente, vino a decir Jorge Verstryngge, quien añadió que «tanto a nivel provincial como nacional las relaciones AP-PDP son excelentes». «En estos momentos —dijo— por parte del presidente provincial y el secretario general de Alianza Popular hay afirmación con conocimiento de causa, yo

abandonaran el grupo parlamentario popular, tal como abandonaron UCD en la anterior legislatura, si dicho grupo se manifestaba contrario a sus tesis uniprovinciales.

En relación a unas declaraciones hechas por el diputado del PDP Carlos Gila en la pasada campaña electoral manifestando que él nada tenía que ver con Fraga volvió a insistir en las excelentes manifestaciones de AP y PDP. Quiso quitar hierro a dichas manifestaciones indicando que en las campañas electorales no se matiza, hay precipitación y tensiones lógicas y que ahora mismo «la actitud de Carlos Gila es absolutamente de integración dentro del grupo parlamentario popular».

Pasando al ámbito nacional, el señor Verstryngge manifestó que la oposición de Alianza Popular será una oposición «leal, democrática, dentro, absolutamente dentro del sistema, sin tolerar ningún tipo de oposición fuera de éste». Añadió que no habría obstrucción de ningún tipo sino una oposición firme «el criterio de análisis de las iniciativas legislativas que surgan en el Parlamento no va a ser el o-

## ¿Está interesado por adquirir vivienda?

**FERNANDO PERTIERRA** (Construcciones) en Ezequiel González, 30 (junto a Mahonias), le informará sin compromiso y le entregará las llaves de la vivienda que Vd. necesita; pudiendo comprobar las calidades, situación, interesantes precios y las más amplias facilidades de pago.

1. — Situación de las viviendas que podrá elegir:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| Dentro del recinto amurallado            | } | — C/ Marqués del Arco, 22 (frente al enlosado de la catedral)      |
|  |   | — C/ Daoiz, 24, con fachada a Velarde (frente jardines P. Fronkes) |
| Céntricos, con zonas verdes y tranquilos | } | — C/ Ezequiel González, 30   |
|  |   | — C/ Jardín Botánico, 4  |
|  |   | — C/ Roble, 21   |
|  |   | — C/ Nuevo Trazado (entre calle Jardín Botánico y Santo Tomás)     |
|  |   | — Plaza de Santa Eulalia   |

2. — Superficies: podrá elegir los metros cuadrados que Vd. necesita.

3. — Dormitorios: 1, 2, 3, 4, 5, o más, si Vd. lo desea.

4. — Garajes, opcionales, y locales comerciales.

Le informaremos y acompañaremos a visitar su vivienda terminada o en obra.

BORDILLOS HORMIGON

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Domingo 28 de noviembre

Van 332 días; faltan 33.  
Sol: De 8,14 a 17,49.

PARA EL LUNES

Lunes 29 de noviembre

Van 333 días; faltan 32.  
Sol: De 8,15 a 17,49.

**SANTORAL**

Domingo. — Santos: Santiago de la Marca, Urbano y Rufo.

Lunes. — Santos: Saturnino, Filomeno y Blas.

**PENSAMIENTO**

«Cualquiera puede enfadarse. Eso es fácil. Pero enojarse con la persona que se debe, en el grado debido, a la hora precisa, por el motivo justo y de la manera correcta... eso no es fácil». (Aristóteles).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 819.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: Herrero Albiñana, plaza Ramiro Ledesma, 1. De 9,30 a 22 horas: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

Mañana: Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 669,5 m/m.

Viento del NE.

Temperatura máxima: 2,5°.

En la mañana de hoy

Presión: 671,4 m/m.

Viento del NE.

Temperatura mínima: 1,2°

bajo cero.

Temperatura a las 10: 0,4°

bajo cero.

**En España**

Mañana habrá cielo muy nuboso, con chubascos en Galicia, Cantábrico, La Rioja, Norte de Navarra, Aragón y Cataluña, que serán de nieve en las cordi-

**AGENDA**

lleras en altitudes superiores a los 800 metros.

Estas precipitaciones de nieve a veces alcanzarán las capitales de León, Soria, Teruel, Burgos, Avila y Segovia.

Los vientos serán fuertes del Noroeste en las Cumbres montañosas y moderados en el resto, con temperaturas bajas.

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

Artistas de la Casa de Velázquez.

Lope Tablada Martín.

Del 12 al 28 de noviembre 1982.

Horario: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

**EN EL CASINO DE LA UNION**

Alberto Gallegos Serrano, acuarelas y dibujos. Hasta el 3 de diciembre.

**REGISTRO CIVIL**

1 nacimiento y 3 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María Noelia Alonso y Bayón, hija de Saturnino y María Luz.

**Defunciones:** María Sanz y Alonso, de 95 años; Rafael García y Martín, de 67; Purificación López y Santamaría, de 62.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**

7,30 y 10,30. 16 años

**LA BATALLA DEL PORRO**

Victoria Abril en una regocijante comedia

Mañana, el mismo horario

**LAS SIRENAS:**

7,30 y 10,30. Tolerada. ¡Divertida!

**MR. CHARLESTON Y SUS SECUACES**

Bud Spencer, James Coco

Mañana, último día y funciones a las 4,30, 7,30 y 10,30

**VICTORIA:**

7,30 y 10,30. 14 años

**TARZAN, EL HOMBRE MONO**

Bo Derek, Richard Harris

Mañana, el mismo horario

**CULTOS**

**NOVENARIO A SAN NICOLAS DE BARI**

Mañana, domingo, en la parroquia de la Santísima Trinidad, dará comienzo el novenario a San Nicolás de Bari que concluirá el 6 de diciembre, fiesta del santo. Los cultos comenzarán a las 7,10 de la tarde los días laborables y a las 6,30 de la tarde los festivos y serán los siguientes: misa con homilía, rosario y ejercicio de la novena.

**MUSICA**

**CONCIERTO DEL GRUPO DE MUSICA BARROCA DE MADRID**

El lunes día 29, a las 8 de la tarde, en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, el Grupo de Música Barroca de Madrid, compuesto por Rubén Antón, violín, Ramón Perales, viola y Virginia Aparicio, clave y viola ofrecerá un concierto en el que interpretará obras de Rodríguez de Hita, Fasch, Telemann, Locke y Reinken.

**ENSEÑANZA**

**AYUDAS PARA ALUMNOS DEL C. E. N. E. B. A. D.**

Se pone en conocimiento de aquellos alumnos que se encuentran matriculados, en el presente curso, para los estudios de Educación Básica a Distancia, que por orden ministerial de 20 de octubre de 1982, se convocan becas de ayuda para realizar los citados estudios, por lo que los interesados deberán entregar antes del día 3 de diciembre en el Centro de Educación Permanente de Adultos

Artículos de regalo y de decoración  
**CERAMICA, PORCELANA Y MARMOL**

**José Ramón Vázquez**  
Carretera San Rafael, 38  
SEGOVIA  
Teléfono 42 11 74

(polígono de San Millán) una certificación de los ingresos anuales de la familia, cumplimentando así mismo un modelo de solicitud que les será facilitado en el propio centro.

**CONCURSOS**

**UN NUEVO ESCUDO**

La Federación Española de Caza convoca un concurso nacional con el fin de dotar a la misma de un nuevo escudo que sirva como emblema en todas las manifestaciones de la misma (competiciones, emblemas, premios, condecoraciones deportivas, manifestaciones culturales, etc.). Las bases por las que se registrará este concurso son las siguientes:

— El escudo, cuya forma es libre, deberá ajustarse a las condiciones siguientes: formarán parte del escudo unas alusiones artísticas a la perdiz y a la cabra hispánica o al ciervo macho o venado. Estas representaciones no tienen necesariamente que ser del animal completo, ni siquiera en dibujo tradicional o de figura estrictamente real, admitiéndose total libertad artística con tal de que la creación se base en los animales indicados.

— Cada artista puede presentar cuantos diseños desee, en tamaño aproximado de 0,50 metros.

— El único premio está dotado con 100.000 pesetas.

— El plazo de presentación finaliza el 30 de diciembre y los trabajos deberán ser entregados en la Federación Española de Caza, calle José Ortega y Gasset n.º 5, bien personalmente o por correo.

Para más información sobre las bases de este concurso nacional, deberán dirigirse a la Federación Española de Caza a las señas anteriormente citadas.

**AVISOS**

**MUTUALIDAD GENERAL DE FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO**

El próximo día 29, a las 11,30 horas, tendrá lugar en los locales de la Delegación Provincial de la MUFACE, un acto de homenaje al maestro jubilado con entrega de premios a un maestro y una maestra, elegidos entre los más ancianos de esta provincia.

Se invita a todos los mutualistas que deseen honrar con su presencia a los homenajeados.



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Noticias.
- 15,35, D'Artacan y los tres mosqueperros.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,25, Aplauso.
- 19,00, El hombre europeo.
- 20,00, Verdad o mentira.
- 20,25, Fútbol.
- 22,30, Noticias.
- 22,45, Informe semanal.
- 23,50, Festival OTI.
- 1,30, Últimas noticias.
- 1,35, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 15,00, Tenis.
- 18,00, Esgrima.
- 19,00, Producción española.
- 20,00, Estrenos TV.
- 21,55, Teatro real.
- 21,55, Teatro real.
- 23,45, Largometraje.
- 1,30, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 6,00 Cadena SER.
- 8,00 Musicalísimo.
- 9,03 Santa misa.
- 9,30 Y también para usted.
- 10,03 España piel de toro.
- 10,15 Quién es quien.
- 10,30 Carrusel.
- 11,03 Revista de cine.
- 11,30 Minutos musicales.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,03 El gran musical.
- 13,05 Encuentros con el humor.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Coplas de España.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Carrusel deportivo.
- 19,30 SER en marcha.
- 20,03 La fiesta sigue.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 23,45 Los toros.
- 00,00 Extra deportes.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

PROGRAMACIÓN DE RADIO SEGOVIA F.M. 93,6

— Desde las 11 de la mañana y hasta las 11 de la noche. Radio fórmula: Doce horas de música.

23,00 Simultáneo O.M.



F M 94.8

PARA MAÑANA

- 7,00 El despertador.
- 8,00 Informativo.
- 8,10 Lo mejor de la semana.
- 9,00 A tope con Lope.
- 12,00 Viva el domingo.
- 15,00 Informativo.
- 15,10 Absolutamente grandes.
- 16,00 Fútbol en Antena 3.
- 19,00 Las mujeres de Antena 3.
- 21,00 Los 33 de Antena 3 con Josele.
- 22,00 Festival de Música Española.
- 23,00 Informativo.
- 23,15 Cara a cara.
- 24,00 Supergarcía.
- 1,00 La pasada semana.
- 3,00 Noches de Antena 3.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	2	O+	34
O-	—	O-	17
A+	—	A+	43
A-	—	A-	4
B+	—	B+	6
B-	—	B-	—
AB+	—	AB+	4
AB-	—	AB-	1
Total donaciones	2	Total reservas	109

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

O+ A+ A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

**ACCESORIOS LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Agricultor**

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

**Ayuntamiento de Turégano FERIA DE GANADOS**

Del 30 del corriente al 10 de diciembre próximo, se celebrará en esta Villa la acreditada y renombrada Feria de Ganados de todas las clases denominada de «San Andrés».

Se dispone en la localidad de alojamiento para los feriantes y establos para los ganados, exigiéndose las guías de Sanidad y Origen, así como certificado de vacunación contra la glosopeda para el ganado vacuno.

Turégano, 23 de noviembre de 1982.—EL ALCALDE. Firmado: Agapito Torrego Cuervo.

# RECORD DE ALUMNOS, ESTE CURSO, EN LA ESCUELA PERMANENTE DE ADULTOS

*Las enseñanzas se imparten en turnos de mañana, tarde y noche*

La Escuela Permanente de Adultos está ubicada en el polígono de San Millán e imparte clases a alumnos de todas las edades. La enseñanza se da en tres turnos de mañana tarde y noche. Su director, Mariano Martín, nos dice que la enseñanza de este centro va dirigida a alumnos que terminan la educación básica, o sea, con catorce años cumplidos, o gente que por alguna causa no ha podido sacar el título en la escuela y tienen esto como recurso para completar el graduado escolar. «También tenemos gente de todas las edades, gente que no ha podido sacar este título porque cuando ellos estudiaban daban el título de estudios primarios que, desgraciadamente, no tiene validez hoy».

— ¿A qué nivel corresponden los estudios que aquí se cursan?

— A nivel de graduado escolar.

— ¿No se hace nada referente a formación profesional o similares?

— Todavía no; a pesar de que llevamos funcionando ya cuatro cursos, pero oficialmente el centro no está creado nada más que desde el año pasado. Se aspira a que esto, como el nombre indica, Educación Permanente de Adultos, no sea sólo la «titulitis», el venir a sacar el título porque lo necesito, porque me hace falta o porque me lo van a exigir en algún sitio, sino que sea una formación continuada. Nuestra idea, también, es que en un futuro sea una iniciación a diversos campos. No es que nosotros vayamos a dar enseñanzas determinadas de una materia, sino una orientación al alumnado y sobre las aptitudes, inteligencia, etc. que tenga, orientarle sobre los próximos estudios que quiera realizar, lo que más le conviene, etc. Lo que tenemos ahora, aparte de los estudios normales de enseñanzas del graduado escolar, son algunas actividades extraescolares, que llamamos nosotros, como villancicos en Navidades, representaciones, etc. Durante el segundo trimestre también tenemos una semana cultural, casi siempre en colaboración con la Caja de Ahorros, a base de ciclos de conferencias, películas, etc.

### FALTA DE PLAZAS

— Antes has dicho que la gente que viene aquí es porque no ha podido sacar el título en otras escuelas, y esto es como un recurso. ¿Es que vosotros

concedéis el título con mayor facilidad?

— No. No quiero que se interprete en ese sentido. La cuestión, es que en las escuelas hoy día, desgraciadamente, no hay suficientes plazas como las que se necesitarían; entonces las plazas están solicitadísimas y en el momento en que el alumno cumple los 14 años y no ha llegado a completar el octavo de E.G.B. le echan, sencillamente. La ley admite acogerle hasta los 16, pero, siempre y cuando haya espacio y unas determinadas

gan estas aulas?

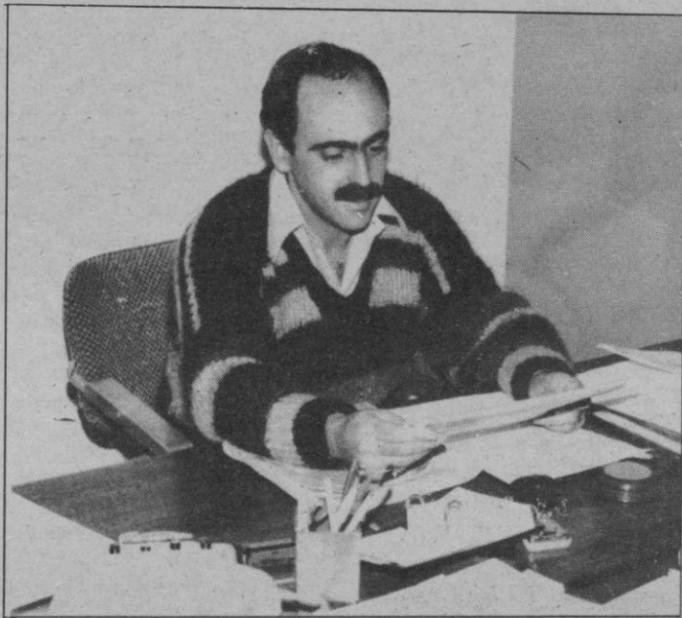
— Este año hemos batido el récord de alumnado, porque entre los tres turnos alcanzamos cerca de 450.

— Y de profesorado, ¿qué tal «andáis»?

— Somos 11, uno más que el año pasado; todos somos especialistas en algún área.

### LOS ALUMNOS

Pensando en que los alumnos del turno de la tarde y noche son



Mariano Martín, director de la Escuela Permanente de Adultos.

condiciones; como no es así, porque está todo cogido, pues le echan de la escuela.

«También viene gente que prácticamente no tiene estudios. Esta es una de las novedades que hemos incluido este año: una clase especial para esa gente que en algunas ocasiones tiene que partir de leer y escribir; esta gente es generalmente mayor, pero también les hay menos mayores.

— Para saber el nivel con que llega cada alumno nuevo tendréis que hacer una prueba general, ¿no?

— Sí, hacemos una prueba inicial; es un test de inteligencia combinado con unos ejercicios de lengua y cálculo.

— ¿Contáis con algún psicólogo para orientar mejor al alumnado?

— Desgraciadamente, no; no contamos con ninguno. Nosotros nos tenemos que encargar prácticamente de todo.

### ESTE AÑO: RECORD DE ALUMNADO

— ¿Cuántos alumnos alber-

más representativos de la función de esta escuela, nos reunimos en coloquio con cuatro delegados de cursos de dichos turnos, que, por coincidencia, resultaron ser los cuatro mujeres; dos de ellas, casadas, nos expusieron los motivos por los que eligieron este turno de tarde. La primera Concepción Campos, no trabaja pero es ama de casa, tiene cuatro hijos y la razón por la que acude a estas clases es porque sin el título de graduado escolar no puede cursar ningún otro tipo de estudios.

Para Edu Sánchez, el motivo de empezar a estudiar es porque para poder hacer Formación Profesional, o ingresar en algún instituto o poder hacer algo en la UNED para mayores de 25 años, hay que pasar por el graduado escolar y, «al igual que compañeros míos, si se piensa en seguir estudiando, pues hay que pasar por esto». A la pregunta de por qué eligió este curso nos contestó: «Yo el año pasado cuidaba una niña de una compañera y ella me cuidaba al mío, pero este año, cogí este turno

porque quizá sea el que menos entorpece el ritmo habitual de una casa».

Las dos restantes interlocutoras son solteras. M.<sup>a</sup> Pilar Gómez es empleada de hogar y realiza estos cursos de graduado escolar porque luego quiere seguir estudiando, además de la necesidad que tiene de conseguir este título, pues quiere entrar en una fábrica.

Inés Hernández, desea conseguir el título de graduado escolar porque quiere seguir estudiando. Cogió este turno porque su madre trabaja y le convenía para poder ayudar en casa.

También nos interesamos por cuál es la función primordial de un delegado de clase puesto que estábamos conversando con cuatro de ellos; a esto nos respondieron: «Debiera ser, desde un principio, la unión del profesor o profesores con los alumnos para tratar de solucionar los posibles problemas que pudieran existir en el centro. Aunque las cosas no se lleven así al cien por cien de como se plantean, esa es nuestra función: hacer de enlace entre profesorado y alumnado».

Amparo Barrio F.  
(Foto: F. de Aranguren)

### Sucesos en la capital y provincia

#### Robo en un establecimiento comercial

La Comisaría de Policía nos informa de un robo cometido esta noche en la tienda de electrodomésticos JOYPI situada en la calle de Los Coches, de donde, tras romper la luna del escaparate, se apoderaron de varios radio cassettes. También se ha presentado una denuncia de la sustracción de una cazadora de la discoteca Florida.

\*\*\*

El Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento nos informa de una salida del personal contra incendios, a La Lastrilla, para sofocar un incendio que se había producido en la cocina de una vivienda. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

### Conferencia sobre los paisajes forestales segovianos



Ayer tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, Juan Manuel Santamaría pronunció una conferencia sobre «Paisajes forestales segovianos», dirigida a las alumnas de los Centros de Formación Familiar.

Inició su charla con la lectura de una serie de textos y poemas de diversos autores, origen de la visión demasiado literaria, a juicio del conferenciante, que se tiene de nuestro propio paisaje para, seguidamente, hacer un recorrido por el mismo, desde la sierra al llano y mostrar, con una espléndida serie de diapositivas, las bellezas de esta tierra, que no es una paramera yerma y desolada, sino un espacio lleno de variedad y color.

(Foto: Antonio)

**CLUB LAGO**

**BODAS BANQUETES**

**Aparcamiento propio para 400 vehículos**

**Ctra. de La Granja, Km. 3**

**Teléfono 42 00 59**

# ...¡suba a probar un CORSA!

EL OPEL ESPAÑOL FABRICADO POR GENERAL MOTORS CORPORATION  
PRIMER FABRICANTE DE AUTOMOVILES DEL MUNDO

Mantenemos para su pedido de OPEL CORSA el precio de lanzamiento hasta la entrega del vehículo, aunque dicho precio hubiera variado



Vaya a

**AUTOGARSA**

c/ Siete Picos, 20. Polígono «El Cerro»

**ABIERTO SABADO TARDE Y DOMINGO POR LA MAÑANA**

## Se creará el Centro Segoviano de Guadalajara

Conchita Perteguer, Santiago Bernal y Emilio Pérez García son tres segovianos de esos trescientos que un buen día dejaron su tierra y se establecieron en Guadalajara, sin dejar de mirar a Segovia. La añoranza les hacía reunirse cada año en una comida de fraternidad por la que han pasado personajes como el marqués de Lozoya, Cirilo Rodríguez, entre otros muchos segovianos ilustres.

Este año se han decidido por fin a formalizar esos encuentros con la creación del Centro Segoviano de Guadalajara que será presentado oficialmente el próximo día 12 de diciembre en el cine Coliseo Luengo —otro segoviano— de la ciudad. En el transcurso del acto le será entregado el título de socio de honor a la Caja de Ahorros de Segovia que ha colaborado en la idea con entusiasmo. Pero como es habitual en estos segovianos residentes en Guadalajara —y si no, ahí están esas justas poéticas entre las dos ciudades de

hace dos años— no quiere que la ciudad donde residen se quede al margen. Por ello han invitado al Grupo de Danzas de Cultura a dar una muestra de nuestro folklora en una de las plazas de la ciudad.

Como hemos dicho, la colonia de segovianos en Guadalajara es numerosa: los hay comerciantes, hosteleros y funcionarios; algunos ocupan cargos públicos como la presidencia de la Audiencia o el decanato del Colegio de Abogados; la mayor representación la componen los trabajadores en la fábrica de vidrio de Azuqueca de Henares, pueblo cercano a Guadalajara.

De momento, el centro nace con muchas ilusiones y escasos medios, por lo que se ha pedido ayuda a la Diputación Provincial y Gobierno Civil que también han colaborado. Pero ya hay algunas actividades a poner en marcha, como esa visita anual que pretenden hacer a su provincia.

## Segovia, nueva delegación de ABE



Como ya informamos, recientemente se ha celebrado en Madrid el X Concurso Nacional de Coctelería en el que participaron en la categoría de ayudantes los segovianos Víctor Jiménez García, Pablo García Borregón, José Luis García, Julián Pablo Herrero y Jesús Martín. Los tres primeros pasaron a la fase nacional en la que Pablo García Borregón se clasificó en tercer lugar.

A continuación las trece delegaciones de ABE —asociación organizadora del certamen— participaron en una exhibición de coctelería Drambuie por equipos, en la que los dos primeros mencionados ocuparon el tercer puesto.

### SEGOVIA, DELEGACION DE ABE

Hace tiempo se solicitó a la junta nacional de ABE que a Segovia le fuera concedida una delegación de la Asociación de Barmans Españoles y esta solicitud ha sido atendida. Con tal motivo se reunieron en Segovia todas las delegaciones de la Asociación y tuvieron una comida en Cándido, ofrecida por la factoría del whisky que también fue visitada. En la foto, Cándido con Pablo García Borregón.

(Foto: Antonio)



## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### ANUNCIO DE SUBASTA PUBLICA PARA CONTRATAR LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN PARQUE COMARCAL DE MAQUINARIA EN CUELLAR

**OBJETO DEL CONTRATO:** Ejecución de las obras de construcción de un Parque Comarcal de Maquinaria en CUELLAR.

**TIPO DE LICITACION:** 25.000.000 de pesetas.

**PLAZO DE EJECUCION:** 16 meses.

**GARANTIA PROVISIONAL:** 500.000 pesetas.

**PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES:** Hasta el día 7 del próximo mes de diciembre, inclusive, de 9 a 13 horas, en el Registro General de la Corporación.

**ANUNCIO EXTENSO:** Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia número 273, de 17 de noviembre actual.

Segovia, 24 de noviembre de 1982. EL PRESIDENTE. Firmado: Rafael de las Heras Mateo. EL SECRETARIO GENERAL ACCIDENTAL. Firmado: Luis Peinado de Gracia.

## SEPULVEDA

## Pedro Alonso o la valía silenciosa

Honorato de Balzac ha ponderado expresamente alguna vez lo que aquel París, escenario y cantera los más nutridos y nutridores de su Comedia Humana, tenía de río sin fondo. De cualquier gran ciudad podríamos decir lo mismo. Y de ahí que esa falta de posibilidades abiertas al misterio que otro gran novelista, Pío Baroja, echaba de menos en nuestro mundo actual y en nuestras urbes más concretamente, de planos cuadrículados y censos encasillados en una docilidad a la medida del escalpelo de las computadoras electrónicas, tenga sus compensaciones felizmente limitadoras, y que se comience a hablar hasta de un folklora urbano e incluso industrial nada inmune ni siquiera al estímulo de la fantasía.

Y todo esto a propósito de lo insondable de tantos insospechados rincones como la topografía de una urbe nos cela. Así, en el barrio madrileño de Chamberí, en una planta de uno de tantos edificios modernos, un salón de actos, expansión desahogada al compañerismo, a caballo entre lo amistoso y lo laboral, de los farmacéuticos de aquel Colegio, una de las profesiones tanto más necesitadas de él por su dedicación en régimen de libre ejercicio muy a menudo aislado.

Allí donde hace poco, a fuer de amigos y paisanos —siempre la nostalgia de la tierra nativa sepulvedana— compartíamos la emoción de Pedro Alonso al recibir la medalla de plata al Mérito Colegial, una vez más haciendo buena la verdad del espíritu de Dios cuando nos asegura cuán hermoso y alegre es que los hermanos habiten juntos.

¿Y cuáles los méritos de Pedro Alonso? Por fuera están muy a la vista para quien los investigue. Y añadido está última precisión porque su modestia es tanta que unida a la abnegación diaria y silenciosa de sus trabajos y sus singladuras acaba resultando la más ejemplar y hasta insospechada de sus virtudes.

Tanto que ni en esta su villa natal es muy corriente saber que, el presidente del Consejo

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar entronque línea particular, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 28, de las 9 a las 13 horas, afectando a los pueblos de Villacastín, Iberpistas en Villacastín, Ituero y Lama y el Coto de San Isidro.

Segovia, 26 de noviembre de 1982.

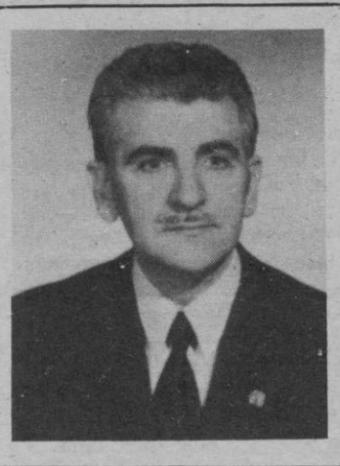
### SE VENDEN

CUBAS ROBLE AMERICANO, CON SOLERA DE ALCOHOL. PRACTICAMENTE NUEVAS, DE 192 LITROS (12 ARROBAS).

TELEFONOS: 42 80 00

42 55 06

SEGOVIA



General, Ernesto Marco, lo recordaba en su discurso, sea el único caso en la Farmacia que pertenece a cuatro cuerpos del Estado. Militar —del cuerpo de Rodríguez Carracido y Ezquerria del Bayo— voluntariamente retirado a las puertas del generalato, y no precisamente por huir de los rigores de la milicia sino por poder buscarse suplementarios en unas oposiciones más, unas oposiciones sufridas cuando ya tenía un nieto y a lo largo de cuyos ejercicios hubieron los competidores de veintitrés veces al tribunal, las del cuerpo de Sanidad Nacional que actualmente ejerce en la Inspección de Madrid, cuando ya pertenecía a los titulares y a la Inspección del Seguro de Enfermedad. Por no hablar de diplomas, tales como los de Industrias y Síntesis Químico, farmacéuticas en el propio Ejército, y Óptica y Acústica en la Facultad de Diempre.

¡Y que las denominaciones administrativas y los renglones de los escalafones no son frías ficciones cuando saben vivirse y beberse, sino que entonces son capaces de destilar el vino de la poesía más cálida! Como en este caso de Pedro Alonso que muchos de nuestros ex-soldados y no sólo sus compañeros oficiales bien recuerdan, por su infatigable labor misionera de conferencias e iniciativas, de unidad en unidad, siempre a la búsqueda del bienestar de la tropa y la mejora del servicio, de la depuración de aguas a la búsqueda del agente de inmunización y el re-

pelente de insectos adecuado para cada circunstancia.

La ocasión anterior en que vimos a Pedro Alonso en el tráfago Madrid de nuestra común residencia fue en la cátedra de Guillermo Folch Jou, cuando se celebraba el centenario del padre de éste y su primer titular don Rafael Folch Andréu. Esa cátedra que es la ventana abierta al humanismo perenne en esa facultad científica y... donde ahora Pedro lleva muy avanzada, si, no es hipérbole ni broma, su tesis doctoral. ¿No está dicho todo con esto? Y en el Instituto Farmacéutico del Ejército, ese original edificio de nostalgias esclavizantes de la calle de Embajadores, donde tanto nuestros menesteres notariales como nuestras aficiones históricas nos han llevado algunas veces, siempre nos topamos con su recuerdo, tanto en los determinantes quehaceres de la cotidianidad como en el remanso de evocaciones del pasado que allí acumulara aquel entusiasta erudito meridional que fue el general Rafael Roldán Guerrero, el hidalgo Guerrero, el hidalgo de Mancha Real que nos recuerda bastante a su algo coterráneo el doctor Thebussen y a cuyo centenario estamos también próximos.

Pero en fin. Dejemos al punto final su puesto, pues al mérito callado de Pedro Alonso no hay que profanarle con demasiado ruido. Lo que los cártujos argumentaban a Pío XI cuando éste les proponía canonizar a algunos de sus hermanos. Que los trabajos del proceso de canonización, por incompatibles con la vida solitaria de la orden, santificarían oficialmente a unos pocos a costa de estorbar la santificación de bastantes más a aquéllos dedicados.

«El farmacéutico nunca desecha, sino que dispensa una fórmula magistral, una receta (un medicamento)», recalcar los viejos profesionales. Y yo me pregunto, ¿acaso toda la vida de Pedro Alonso no nos ha sido y sigue siendo una dispensación continua?

Antonio LINAGE CONDE  
Cronista oficial de Sepúlveda.

## TELETIPO DE LA REGION

### ULTIMA REUNION DEL ACTUAL PLENO DEL CONSEJO DE CASTILLA Y LEON

Ayer se reunió en Palencia, por última vez, el Pleno del Consejo General de Castilla y León, en su actual composición. Esta se verá sustancialmente modificada, sobre todo en la representación parlamentaria, en el nuevo Pleno, cuya constitución está prevista para el quince de diciembre.

Entre otros asuntos, se trataron los siguientes:

El texto marco del reglamento de Centros Provinciales Coordinadores de Bibliotecas, que fue modificado parcialmente en cuanto a la composición del Patronato y Permanente de estos centros coordinadores.

Con unanimidad en cuanto a la asunción de competencias y la abstención de los seis representantes socialistas en la distribución de las mismas, fueron aprobados los decretos de Asunción y Distribución de las siguientes competencias: Transportes Terrestres, Industrias y Energía, Intervención de Precios, Disciplina de Mercado y Tiempo Libre, Deporte, Juventud y Promoción Socio-Cultural.

# VENGA, CONOZCA LA REPUBLICA DE CHINA

Taiwan, la isla provincia de la República de China tiene una época activa de turismo mientras se desarrollan los festivales de octubre.

Con un territorio de 35.969 kilómetros cuadrados y una población de aproximadamente 18 millones, Taiwan atrae tanto a los extranjeros como a los chinos de ultramar con su abundante belleza natural y su gloriosa herencia cultural.

Las colinas y las montañas cubren dos tercios de la isla. El paisaje espléndido varía de las montañas elevadas a los verdes valles y las planicies de árboles exuberantes.

La isla posee una de las mejores redes de transporte del mundo, incluyendo la Autopista Chungshan (Sun Yat-sen) que une el puerto internacional de Keelung en la costa norte con Kaohsiung en la costa suroeste. Keelung y Kaohsiung también están unidas por un ferrocarril electrificado. Los buses van y vienen por todas las carreteras de Taiwan, aún aquellas que atraviesan las remotas zonas montañosas.

El ir en automóvil durante cuarenta minutos desde el Aeropuerto Internacional Chiang Kai-shek en Taoyuan -el más moderno de Asia- hasta Taipei, da a los visitantes la impresión de una cultura exótica que mezcla lo antiguo con lo moderno.

La impresión acompañará al visitante cuando haga un recorrido por la ciudad de Taipei, el pueblo aborígen de Wulai, la

costa norte, el desfiladero de Taroko, el Lago del Sol y la Luna, la carretera que atraviesa la isla de oriente a occidente, Alishan, o cuando viaje por toda la isla.

Las agencias locales de viajes programan visitas regulares o especiales a lugares escénicos. La Oficina de Turismo inauguró en julio de 1981 un

Centro de Información de Viajes en el aeropuerto doméstico de Sungshan en Taipei. Nueve proyectores se instalaron en el Centro para una presentación de imágenes múltiples de algunas atracciones turísticas. El Centro manifiesta que crecientes números de personas se están deteniendo allí para solicitar información.

Esta es una de las cosas que la Oficina de Turismo está haciendo para cultivar la industria del turismo en Taiwan. Otros programas importantes incluyen la restauración de edificios históricos de gran valor cultural. El plan abarca la restauración de 17 edificios, tales como los Templos de Confucio en los condados de Changhua, Taichung y Tainan, el Jardín de la Familia Lin en el condado de Taipei, y la Fortaleza de Santo



Los Pabellones de la Primavera y el Otoño, en el lago de Tsoying en Kaohsiung, al sur de Taiwan, son tema favorito de los fotógrafos.

Domingo en Tamsui, condado de Taipei.

Un proyecto reciente iniciado por la Oficina de Turismo es el desarrollo del Parque Na-

cional de Kenting en el sur de Taiwan.

El proyecto está diseñado para ser realizado durante los próximos 20 años en cuatro etapas. Bajo este plan,

se construirán hoteles tanto internacionales como locales, con habitaciones para unas 1.000 personas. Grandes yates, un campo de golf y un parque oceánico formarán también parte del parque nacional rodeado por el Estrecho de Taiwan, el Mar del Sur de China, el Canal de Bashi y el Océano Pacífico.

El recorrido por los lugares pintorescos es sólo una parte de la razón por la cual vienen visitantes a Taiwan. El visitante puede esperar que el viaje le ofrezca algo más: la oportunidad de hacer negocios inesperados puede invitar también a tomar unas vacaciones. Entre los 1.116.000 turistas que visitaron el país el año pasado, muchos descubrieron que los viajes son especialmente fructíferos. El Consejo para el Desarrollo del Comercio Exterior de China ha convertido el segundo piso del aeropuerto doméstico de Sungshan en la mayor sala de exhibición y ventas de Taiwan y para conveniencia de los compradores extranjeros. Este salón ahorra el trabajo, para los futuros compradores, de ir a buscar los productos y negociar con los fabricantes cuyas plantas podrían hallarse en zonas apartadas.

Vale la pena hacer un viaje a Taiwan por muchos aspectos.

Julia Sun Su-ming

## NO DAMOS



## A



### NOSOTROS DAMOS:

- \* CALIDAD
- \* TASAMOS SU VEHICULO EN SU JUSTO PRECIO
- \* UN ESMERADO SERVICIO AL CLIENTE
- \* RECAMBIOS ORIGINALES TALBOT



LE INVITAMOS A COMPROBAR LA CALIDAD Y SEGURIDAD DE LOS VEHICULOS TALBOT

**MOSA** Avda. de San Rafael, 42

SEGOVIA



## Entrevista de Alfonso Guerra y Manuel Fraga en el Palacio del Congreso de los Diputados

Madrid.— El próximo martes día 30 se celebrará en el Congreso de los Diputados la sesión de investidura de Felipe González como presidente del Gobierno. Este pleno está previsto que finalice el miércoles 31.

El pleno se iniciará prestando promesa o juramento de acatamiento a la Constitución aquellos diputados que se encontraron ausentes en la sesión del pasado día 18.

Seguidamente, intervendrá Felipe González, candidato propuesto a la Presidencia del Gobierno, quien pronunciará un

discurso. Este discurso, según ha podido saber Efe, no durará más de dos horas.

Tras las palabras de Felipe González se levantará la sesión, que se reanudará la tarde del miércoles día 1 con la intervención, por espacio de 30 minutos, de cada uno de los grupos parlamentarios que lo soliciten.

Aunque la hora de la votación será fijada por la Presidencia de la Cámara, se espera que ésta se produzca alrededor de las ocho y media de la tarde.

También el martes se reunirá en el Congreso de los Diputados la mesa y la junta de portavoces de la Cámara, así como el grupo

parlamentario socialista que procederá a asignar a los miembros del grupo a las diversas comisiones y nombrará los diputados del grupo que formarán parte de las mesas de las comisiones.

Asimismo, el grupo parlamentario socialista volverá a reunirse el próximo viernes día 3 para elegir a la dirección del grupo.

También la próxima semana se procederá a la constitución de las comisiones.

Por lo que respecta al Senado, el próximo martes se reunirá la mesa y la junta de portavoces de la Cámara.—Efe

Según Rafael Termes, presidente de la Asociación Española de Banca

### El tratamiento de los bancos en crisis no cambiará con el Gobierno del PSOE

Madrid.— «Con el Gobierno PSOE no variará el tratamiento de los bancos en crisis», ha manifestado Rafael Termes, presidente de la Asociación Española de Banca —AEB—, en unas declaraciones en las que se refiere también a Banca Catalana y otros asuntos relacionados con el sector.

Rafael Termes dijo que «no hay ninguna razón para que el próximo Gobierno socialista varíe ese tratamiento, ya que hasta ahora se ha ajustado a un módulo que está ya muy rodado, muy establecido, que lo ha demostrado, y que sin que yo diga que sea bueno, quizás es menos malo que otras soluciones que se podrían dar y, concretamente, siempre que un banco saneado hasta cierto punto por el fondo, puede ser subastado para que los adquiera otro banco privado, la solución es mucho más barata que si tuviera que pasar a manos del Estado».

«Por tanto —aclaró— esto ha sido lo que el Banco de España ha recomendado siempre y estoy seguro de que seguirá recomendando para que no se ejercite la opción de compra de estos bancos por parte del Estado mientras haya una oferta razonable del sector privado».

Ante la afirmación de que el PSOE posiblemente no viera con malos ojos poder nacionalizar al-

gún banco, Termes dijo que no lo creía así. «Ellos nunca se han mostrado partidarios de nacionalizar y, además, eso es menos efectivo, por qué lo habrían de hacer».

Sobre Banca Catalana señaló que es muy deseable que la iniciativa privada acuda a la ampliación de capital. «El importe a suscribir como capital —matizó— es muy importante y aún suponiendo que la iniciativa privada llegase a cubrir ese capital de 15.000 millones de pesetas en ampliación, hacen falta también dos cosas muy importantes:

La primera, una gestión dura y difícil para levantar la situación. La segunda, un apoyo superior del fondo del Banco de España».

Termes manifestó a «Efe» también que para la AEB no constituye ningún problema el cambio de Gobierno. «Estamos acostumbrados a dialogar con todos los gobiernos que han existido en este país para poder ejercer nuestra función».

El presidente de la patronal bancaria española terminó diciendo que es previsible que continúe el proceso de concentración bancaria, incluso de forma más acelerada, «lo cual es normal, porque si queremos que la Banca española tenga la talla necesaria para competir con la Banca internacional debe hacerlo». —Efe.

### Previsiones parlamentarias para la próxima semana

Madrid.— El vicesecretario general del PSOE y presidente del grupo parlamentario socialista, Alfonso Guerra, y el presidente de AP y del grupo parlamentario popular, Manuel Fraga, se entrevistaron ayer por espacio de una hora en el Congreso de los Diputados.

Al finalizar la reunión, que duró una hora y se celebró en el despacho de Alfonso Guerra, Manuel Fraga manifestó que «estas reuniones son absolutamente normales y a partir de ahora serán bastante frecuentes».

Hemos examinado, añadió Manuel Fraga, los temas legislativos más urgentes y hemos abordado aquellos temas en los que tiene que haber una concertación independientemente de los puntos de vista de cada uno.

Por su parte, el presidente del grupo parlamentario socialista, Alfonso Guerra, manifestó que «esta es una conversación inicial de las muchas que se mantendrán en el futuro y en el transcurso de la reunión sólo hemos abordado temas parlamentarios así como de organización de los grupos parlamentarios».

El vicepresidente general del PSOE señaló que, respecto a los temas parlamentarios, se había acordado que en el próximo mes de enero se iniciarían los trabajos respecto a los cuatro estatutos de autonomías que aún se encuentran pendientes de aprobación».

Preguntado sobre si había tomado ya una decisión respecto a su inclusión o no en el próximo Gobierno, Alfonso Guerra manifestó que no tenía nada que añadir a este tema y que Felipe González ya tenía decidido lo que piensa hacer y yo también, por lo tanto aún no sé que pasará.—Efe

### El Rey visitó la Brigada Acorazada en un ambiente de caluroso afecto

Madrid.— El Rey Juan Carlos, en uniforme de campaña, presidió a mediodía de ayer, en el campo de tiro de «El Goloso», la inspección realizada por el nuevo jefe de la División Acorazada Brunete número 1, general Prudencio Pedrosa, a la segunda de sus brigadas, la Acorazada XII, mandada por el general Ramón Martín-Ambroso. El Rey, recibido con los honores de ordenanza, pasó revista a la fuerza, que desfiló a continuación. Después saludó a los jefes y oficiales y fue obsequiado con un vino, dispuesto en tienda de campaña.

Don Juan Carlos departió con los cuadros y suboficiales, que en un ambiente de espléndido compañerismo pugnaban por acercarse a su comandante supremo para saludarle, y accedió a posar junto a ellos para los fotógrafos. Pasadas las 13,30, el rey abandonó el campo.

Don Juan Carlos llegó a las doce horas a bordo de un helicóptero «Puma», de la Fuerza Aérea, acompañado por el jefe de su Cuarto Militar, general Valenzuela, y el ayudante de servicio. Escuchó el himno nacional desde un improvisado podium y saludó al ministro de Defensa, Alberto Oliart, al jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón Asca-

nio y Togores, y al capitán general de la I Región Militar, Ricardo Arozarena. Inmediatamente subió a un vehículo todo terreno para pasar revista a la formación, desplegada en columna a lo largo de más de tres kilómetros.

Integraban la misma 250 vehículos sobre ruedas y 125 sobre cadenas, entre ellos 70 carros de combate. Sus dotaciones sumaban un total de 1.800 hombres. La Brigada XII, en palabras de sus mandos, es «una gran unidad, potente y maniobrera, capaz de realizar acciones rápidas, violentas, profundas y resolutivas, según el lema típico de las fuerzas carristas, hecho suyo por la División Acorazada: *pegar siempre más fuerte, más rápido y más lejos*».

La Brigada Acorazada XII es la única de la I Región Militar que tiene todas sus unidades reunidas en el mismo cantón de «El Goloso», que dispone de estación de ferrocarril y tiene una superficie aproximada de seis kilómetros cuadrados, dentro de los cuales se encuentra un acuartelamiento configurado en dos núcleos y un cuartel general. Para el futuro está previsto el traslado de la División Acorazada, aún sin decidir, a la región manchega o a Extremadura.

## EN POCAS LINEAS

La junta de Gobierno de la Asociación de Funcionarios de la Obra de Protección de Menores ha denunciado, a través de un comunicado la política irregular de contratación de personal laboral que el Consejo Superior de Protección de Menores viene manteniendo.

Alberto Oliart realizó ayer su última aparición pública como ministro de Defensa, al presidir la entrega de los premios «Día de las Fuerzas Armadas» en el Cuartel General del Aire. En el curso de su intervención, Alberto Oliart exhortó a los funcionarios civiles y militares a que trabajen con los socialistas con la misma generosidad y entrega con que lo habían hecho con él. Igualmente señaló que se marchaba con la satisfacción del deber cumplido, aunque, dijo «todavía queda mucho trabajo por hacer».

España estará solamente representada a nivel de embajador en la toma de posesión del nuevo presidente de México, Miguel de la Madrid, que se celebrará el próximo diciembre. La razón, según han informado fuentes diplomáticas, se debe a la austeridad que el nuevo presidente mexicano quiere imponer a todos sus actos, incluida su toma de posesión como jefe del Estado.

La Alianza Atlántica vería con buenos ojos la candidatura de un español para la secretaría general adjunta, encargada de asuntos científicos, que quedó vacante ayer. La OTAN cuenta con un secretario general, el holandés Joseph Luns, y cuatro secretarías adjuntas, encomendadas actualmente a un alemán, un británico y un canadiense. La secretaría general que queda vacante ha sido ocupada anteriormente por un turco y un noruego, y aunque no sea obligatorio respetar un estricto turno de nacionalidad, se estima que los candidatos con más posibilidades serían los islandeses, griegos y españoles.

Los representantes de distintas comunidades autónomas del Estado español participarán en una serie de mesas redondas que se celebrarán en Granada durante el próximo mes de diciembre. El tema principal de estas reuniones será el de «las comunidades autónomas constituidas a través de la disposición transitoria segunda y artículo 151 de la Constitución: proceso de formación, organización y desarrollo constitucional».

### FIRMA NACIONAL DE PRIMERA LINEA

Fabricante de alambre para usos agrícolas

PRECISA:

## REPRESENTANTE

A COMISION

Con amplios conocimientos y relación con propietarios de explotaciones agrícolas. Deberá visitar frecuentemente su zona. Preferible ya represente productos destinados al mismo consumidor. Conveniente disponga de local para mantener stock.

Escribir con detalle y teléfono de contacto a:

APARTADO 22-REDONDELA (Pontevedra)

Si este espacio le ocupara  
SU ANUNCIO,  
le verían miles de lectores

## UN EMPRESARIO ESPAÑOL, POSIBLE «CEREBRO» DE E.T.A.

*Detenido por la policía francesa, ha sido puesto en libertad*

París.— El empresario vasco Ignacio Zabala Sarriá, que fue detenido en Francia días pasados y posteriormente puesto en libertad, podría pertenecer a la organización terrorista ETA Militar y ser el encargado de invertir el dinero de la organización, según una información que publica en su último número la revista «Cambio 16». Tal posibilidad ha sido también expuesta a «Efe» en medios competentes de la lucha antiterrorista, en los que se ha señalado que «de los múltiples negocios que tiene ETA, Ignacio Zabala debe llevar parte de ellos».

La detención de Zabala se produjo el día 6, coincidiendo con la visita del Papa a Loyola, cuando iba en un vehículo en compañía de Carlos Ibarguren Aguirre, «El Nervioso», jefe de

finanzas y miembro de la ejecutiva de ETA Militar. Tras ser puesto en libertad, se dijo que en realidad había ido al País Vasco francés a pagar el «impuesto revolucionario».

«Cambio 16» dice también que Ignacio Zabala, de 52 años, profesor mercantil y hombre con importantes negocios inmobiliarios en el País Vasco y en Palma de Mallorca, podría ser miembro de la ejecutiva de ETA Militar.—Efe

## PANORAMICA

**ARGENTINA:** El juez de Buenos Aires Raúl Pierini ha ordenado la exhumación de cadáveres «no identificados» sepultados en el cementerio de Chacarita, en esta capital, y la requisita de toda la documentación perteneciente a la división encargada de huellas digitales de la policía federal, informan diversos periódicos bonaerenses.

**INDIA:** El presidente de la República francesa, François Mitterrand, llegó esta mañana a Nueva Delhi en visita oficial a la India de cuatro días de duración.

**CHILE:** El presidente chileno, general Augusto Pinochet, afirmó que seguirá luchando y enfrentándose a los problemas hasta la «última gota de vida». El jefe del Estado formuló esta afirmación al agradecer el saludo de ministros, generales y altos oficiales de las Fuerzas Armadas al cumplir 67 años.

**INGLATERRA:** Dieciséis soldados muertos en la guerra de las Malvinas fueron enterrados en Aldershot, cerca de Londres, con honores militares. Todos ellos pertenecían a los batallones II y III del Regimiento de Paracaidistas. Seis perdieron la vida en Goose Green y los otros diez en Mount Longdon, a pocos kilómetros de Puerto Stanley (Puerto Argentino). Un total de 64 cadáveres fueron traídos este mes a Gran Bretaña, procedentes de las Malvinas, por el buque auxiliar «Sir Bedevere».

**BELGICA:** Una delegación de indios misquitos, sumos y ramas de Nicaragua denunciaron en rueda de prensa en Bruselas su situación crítica, causada por la «violación de los derechos fundamentales por la actual Junta sandinista de Nicaragua». Stedman Fagott Muller, dirigente de los misquitos, declaró que las víctimas de la represión desde febrero de 1982 llegan a 400 muertos y 200 desaparecidos.

**BRASIL:** Tras diez días de escrutinio, los resultados provisionales extraoficiales de las elecciones generales brasileñas dan al gubernamental Partido Democrático Social (PDS) la mayoría de los cargos. Los datos facilitados anoche por la agencia de noticias del Gobierno dan al PDS la victoria en 12 de los 23 Estados de Brasil, con alrededor del 40 por 100 de todos los votos emitidos.

## La OLP rechaza el plan de paz para Oriente Medio del presidente norteamericano

Damasco (Siria).—La Organización para la Liberación de Palestina ha rechazado el plan de paz para Oriente Medio del presidente norteamericano Reagan, porque no garantiza la autonomía palestina en los territorios ocupados por Israel.

El Consejo Central de la «OLP», compuesto por 55 miembros, en representación de las ocho secciones de la organización guerrillera, ha rechazado el plan de paz en un informe redactado ayer después de dos días de agitadas sesiones en Damasco.

«El Consejo Central declara que el proyecto de Reagan no tiene en cuenta los inalienables derechos nacionales del pueblo palestino», se dice en el informe. Y añade: «Ignora también el derecho de nuestro pueblo a la autodeterminación y al establecimiento de un estado palestino independiente bajo el liderazgo de la «OLP».

Y termina diciendo: «Sin esto, no se conseguirá una justa y comprensiva solución de los problemas de Oriente Medio, y el problema por excelencia, el tema palestino».

**ESTADOS UNIDOS SE COMPROMETE A MANTENER LA PAZ EN AMERICA**  
Bogotá.—El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, se comprometió ayer, «con toda seriedad», a defender la paz y la seguridad de América.

En un mensaje enviado a los colombianos y difundido por el Servicio Cultural Informativo Estadounidense (USIS), Reagan señala que la paz hemisférica y la fortaleza del sistema inter-

americano son esenciales para los Estados Unidos y Colombia.

«Nos preocupamos —dice Reagan— cuando la paz de un Estado democrático se ve amenazada, y cuando ese país es vecino cercano, la preocupación se duplica. La seguridad puede ser amenazada mediante acciones militares, pero también por la angustia económica», añade.—Efe

## Seis misioneros españoles, liberados en Zimbabue

Johannesburgo.— Seis misioneros españoles, dos sacerdotes y cuatro religiosas, fueron liberados ayer en Zimbabue por el Movimiento de Resistencia de Mozambique, según anunció anoche el ministro del Interior de Zimbabue, Emmerson Mnangagwa.

El ministro no facilitó los nombres de los seis misioneros españoles liberados, pero especificó a las fuerzas de seguridad de Zimbabue y que desde ayer se encuentran descansando en la localidad de Mutuape, situada en la frontera oriental del país.

## Exitos iraquíes en la guerra con Irán

Beirut.— Las fuerzas iraquíes han matado a 112 soldados iraníes en los combates del viernes, informa un comunicado militar de Irak.

El comunicado, difundido por Radio Bagdad y sintonizado en Beirut, agrega que ayer se luchó en los tres frentes, pero que los combates más duros se libraron en el sector meridional.

Dice, asimismo, que los iraníes bombardearon la ciudad iraquí de Basora, en la que solo causaron «leves daños».

El comunicado termina afirmando que Taha Yassin Ramadan, miembro del Consejo de Mando de la Revolución y jefe de las Fuerzas Populares, visitó un campamento para voluntarios sudaneses situado en las cercanías de Bagdad.

Esta es la primera indicación oficial de que hay sudaneses luchando al lado de las fuerzas iraquíes.—Efe

## NINGUN DETENIDO POR EL ATENTADO A LA EMBAJADA ISRAELI EN ECUADOR

Quito.— Ninguna persona ha sido detenida por la policía ecuatoriana por el atentado contra la Embajada de Israel, ocurrido ayer en Quito.

Un potente artefacto hizo explosión en la Embajada de Israel en Quito, causando la muerte de dos personas e hiriendo a otra.

La explosión ha producido también graves daños en el edificio de cuatro plantas donde está la Embajada.

Según el relato de la policía que custodiaba la sede de la

Embajada, una persona del edificio se percató de la presencia de la bomba y avisó a los vigilantes, que comunicaron la noticia a todos los ocupantes del edificio, y lograron su evacuación. Luego trataron de retirar el artefacto, sufriendo los efectos de la explosión cuando estaban cerca de la salida.

Uno de los policías fue destruido y el otro ha perdido las piernas, un brazo y un ojo. La tercera víctima, una mujer, pasaba cerca del edificio cuando ocurrió la explosión.—Efe



EL SEÑOR

## DON JULIO ASENJO GAMELLA

Ha fallecido en Segovia hoy día 27 de noviembre de 1982

A los 54 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**Su desconsolada esposa doña Angelines Isabel Arribas; hijos Julio y Angel-Luis Asenjo Isabel; hija política Fabiola Aceituno Muñoz; nieto Daniel; hermanos Maximiliano, Enrique, Elena, Dolores y Luis Asenjo Gamella; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana, día 28, a las 10 de la mañana, desde la residencia sanitaria de la S. S. hasta la iglesia parroquial de Nuestra Señora de El Carmen, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se oficiará el lunes, día 29, a las 9,30 de la mañana, en dicha iglesia.

**UNION  
ELECTRICA, S.A.**

## Emisión de Obligaciones de 13 de julio de 1982

Como continuación de los anuncios de la Emisión de Obligaciones publicados en el Boletín Oficial del Estado los días 13 y 14 de julio, y 28 de septiembre de 1982, y no habiéndose producido variaciones significativas en el folleto de emisión, se comunica que por la Dirección General de Política Financiera del Ministerio de Economía se ha autorizado la puesta en circulación en régimen de suscripción abierta, de las obligaciones números 180.001 al 240.000, ambos inclusive, por un importe de 3.000 millones de pesetas.

El plazo de «suscripción abierta» se inicia el 25 de noviembre y concluirá el 18 de diciembre de 1982, inclusive, verificándose, en su caso, la liquidación y el prorrateo antes del 14 de enero de 1983.

Madrid, 24 de noviembre de 1982.

SECRETARIA GENERAL

## Más accidentes en ciudad

Según el boletín informativo de la Comisión Nacional de Seguridad de la Circulación Vial, aparecido en el mes de octubre, se aprecia un espectacular aumento en el número de accidentes con víctimas ocurridos en ciudad. Durante 1981 ocurrieron en los distintos centros urbanos de nuestro país 32.241 accidentes con víctimas, (146 más que en 1980) con 861 muertos (61 más que en el año anterior), de los que 314 (90 menos que en 1980) corresponden a pequeñas travesías y a zonas urbanas propiamente dichas 547 (151 más que en 1980), lo que supone un escalofriante aumento del 38,1 por 100 en un solo año.

Parece obvio, según estas cifras, que mientras los conductores muestran cada vez mayor respeto a las normas en carretera, esto se olvida, tanto por parte de los conductores como de peatones, en ciudad. Por lo que conviene recordar que ya está prevista la realización de una campaña de seguridad vial en zona urbana, en la que se incide en la necesidad de respetar los pasos cebra, la preferencia de paso, las direcciones obligatorias... por parte de los automovilistas. Circular por la acera sin invadir la calzada, así como cruzar por los lugares adecuados por parte de los peatones, y todos, respetar la luz roja del semáforo, además de no olvidar que ante la luz naranja también hay que pararse.

## Los limpias a punto



La falta de previsión sorprende con frecuencia a muchos automovilistas en las cosas más simples, por ejemplo cuando, como en las fechas actuales, llegan las lluvias sin previo aviso, es fácil encontrar las gomas gastadas podridas, que no cumplen su función e incluso que se encuentran en tan mal estado que la varilla del limpia raya el parabrisas. Sin embargo, su cuidado requiere poco tiempo. Con un paño húmedo y algo de jabón limpiándose periódicamente aunque no llueva se alarga su duración y eficacia cada 2 años aproximadamente cambiarlas. No cuesta tanto y se evitan problemas. Al volante la vista es la vida y el limpiaparabrisas facilita la visibilidad.

## Han subido los precios de los automóviles

De una forma silenciosa, sin ponerse de acuerdo para hacerlo todos al mismo tiempo —pero puestos de acuerdo los fabricantes para que ninguno de ellos dejara de subir sus precios— los automóviles de fabricación española han vuelto a retocar las tarifas. Ya se venía contemplando, y ahora se ha confirmado, aprovechando los primeros días de diciembre, y la atención de todos los españoles puesta en la visita pastoral de Juan Pablo II.

En esta ocasión Ford ha sido la primera firma en subir sus precios, e inmediatamente se han sumado en tan «sugestiva idea» Seat, Citroën, Talbot y Renault.

## Revisión de invierno



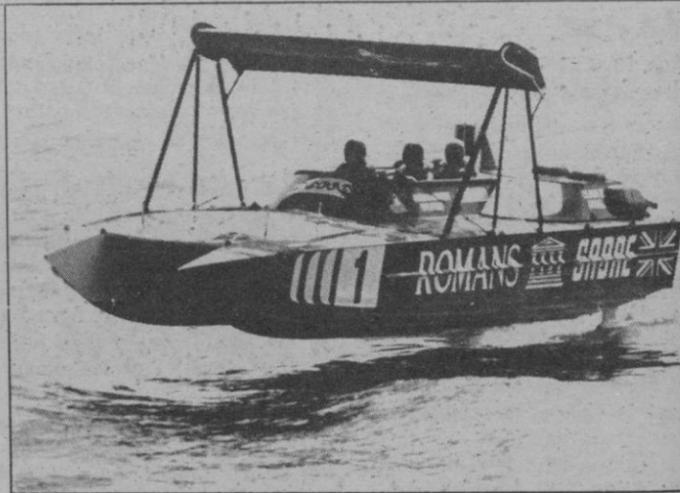
Cara al frío del invierno, que, aunque algo tardío, ya está encima, conviene recordar una serie de medidas para que el coche dure más, sea más seguro, y nos ahorre algún que otro susto y disgusto aunque la puesta a punto en invierno es cada vez menos necesaria en los modernos automóviles, de todos es sabido que nuestro país se caracteriza por la «ancianidad» del parque automovilístico. Por eso, revisar y cambiar los lubricantes; líquidos de frenos, aceites, etc, poner anticongelante en el agua del radiador, revisar bujías, filtros de aire y del aceite, funcionamiento del alumbrado y estado del sistema de refrigeración y calefacción son algunas de las medidas imprescindibles, que a la larga suponen ahorro y seguridad.

## UNA BUENA MEDIDA

La firma por parte del director general del Instituto Nacional de la Salud y el director general de Tráfico del acuerdo por el que se destinan al servicio de auxilio en carretera 13 unidades móviles de Vigilancia Intensiva dotadas con los medios necesarios para la atención y asistencia a las víctimas de graves accidentes de circulación, viene a suponer un importante paso más en la lucha tanto contra los accidentes como contra sus consecuencias. Estas 13 unidades repartidas entre nueve provincias, podrán prestar una atención especial a aquellas personas que lo necesitan similar a la asistencia que recibirían en la propia UVI de un hospital. Una buena medida digna de tener en cuenta y de todo el apoyo para que en un futuro próximo pueda ser ampliada al resto de las provincias de toda España.

COORDINA:  
**AURELIO MARTIN**

## FORD TAMBIEN EN NAUTICA



Decididamente los motores Ford tienen temperamento deportivo y para demostrarlo no se conforman con el título mundial de Fórmula 1, ya que también los grandes motores diesel de la marca consiguen resonantes victorias en las modalidades náuticas.

Este catamarán llamado «Romans Sabre», patroneado por

John Craxford, ha vencido en el campeonato inglés de Offshore (clases I y II), una serie de cuatro regatas que dan lugar al título final más prestigioso de la especialidad. El «Romans Sabre» está equipado con dos motores Ford diesel biturbo que desarrollan 450 caballos y son capaces de impulsarlo a más de 130 kms/h.

## FURA CRONO VUELA BAJO.



1.438 cc. / 75 CV DIN / Vel. máx. 160 km/h. / Aceleración 0-100 km/h. en 10,8 segs. / Carburador de doble cuerpo / Quinta marcha / Encendido electrónico / Embrague y suspensión reforzados / Servofreno / Para golpes absorbente / Faros anti niebla / Limpia y lavaventanas trasero / Antivaho térmico / Cuenta-revoluciones / Manómetro de aceite / Reloj digital / Llantas de aleación ligera / Neumáticos de perfil bajo / Y-Asientos superresistentes.

Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**

Concesionario

Ezequiel González, 28 Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## NUEVO FORD GRANADA DIESEL 2.5

Ford España acaba de iniciar la comercialización de una nueva e interesante versión diesel del Ford Granada, que cubica 2.499 c.c. (94,00/90,00 mm) y va equipado de serie con cambio de 5 velocidades. Dicho modelo aúna las ventajas derivadas de la capacidad, seguridad, confort y elegancia de todos los Granadas con un bajísimo costo de mantenimiento, dada la peculiaridad de consumir gas-oil y, además, en cantidades muy moderadas. Por otra parte, lo dimensionado de su motor y el desahogo de las cinco marchas, le permiten alcanzar una estimable velocidad punta, con unas aceleraciones brillantes.

Esta nueva versión Granada diesel 2.5 desarrolla una potencia de 69 CV (DIN) a 4.200 rpm, régimen en el que alcanza 145 kms/h cuando circula en cuarta. La relación de la caja de cambios es la siguiente: 1.ª 3,904, 2.ª 2,318, 3.ª 1,399, 4.ª 1,000, 5.ª 0,816, M.A. 3,66. El grupo có-



nico tiene un desarrollo de 3,64.

Los consumos homologados para este Ford Granada Diesel han sido los siguientes: 90 kms/h, 6 litros cada 100 kms. 120 kms/h, 8,8 litros cada 100 kms. Ciclo urbano, 10,3 litros cada 100 kms.

Para este nuevo e interesante

modelo se ha decidido una comercialización a partir de la versión GL, tanto en berlina como en familiar de 5 puertas. El precio en ambos casos de esta versión diesel comporta un suplemento de 227.534 pts. sobre el mismo coche con motor de gasolina.

# MESA REVUELTA

## LA ELECTRONICA CONTROLA LAS FLORES

El Instituto de Física Energética (Academia de Ciencias de Letonia) ha elaborado sensores en miniatura, que miden la diferencia de la temperatura de las hojas y del aire, la humedad del tallo y hasta la rapidez con que crece la masa verde.

La novedad se ha probado en claveles y gerberas. Dotadas de tales sensores, las flores ininterrumpidamente señalan su estado fisiológico y, como si fuesen operadores, dirigen el acondicionador electrónico, que de inmediato satisface las necesidades de las mismas.

En el Instituto se ha elaborado un complejo de instalaciones automáticas que aumenta la productividad de los invernaderos y disminuye el consumo de energía. Gobernando los mecanismos ejecutivos, las flores encienden la luz, suministran el gas carbónico, regulan la circulación de agua caliente en los tubos de calefacción, ponen en marcha los ventiladores y abren las ventanillas. También se ha construido un aparato que mide la humedad del suelo, según la resistencia eléctrica del mismo.

Actualmente se trabaja en otra novedad: el integrador de radiación solar para determinar la dosis de la irradiación diaria de las plantas.

## LAS CIUDADES MAS ANTIGUAS DE LA URSS

Las ciudades más antiguas de la URSS son Erevan, capital de Armenia, y las ciudades, en el Asia Central, de Samarkanda, situada en la antigua ruta de la seda hacia China, Ura-Tyube y Leninabad (Jodzent).

Todas estas ciudades fueron fundadas entre los siglos VIII y V antes de nuestra era.

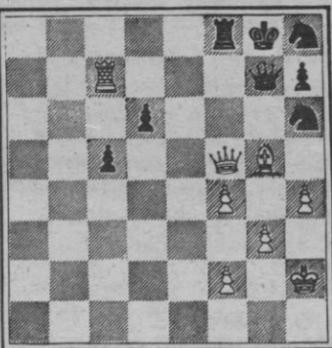
Veinticinco ciudades soviéticas tienen más de mil años, en-

tre ellas Kiev —capital de Ucrania—, Novgorod, Pskov, Chernijov, Bujara, Tashkent —capital de Uzbekistán—, Bakú —capital de Azerbaiján—, y Tbilisi —capital de Georgia—.

Moscú es también, naturalmente, una de las más antiguas ciudades, pero existe desacuerdo sobre cuándo fue construida exactamente. La primera mención de ella data de 1147, por lo que generalmente se considera que tiene una antigüedad de entre 800 y 900 años. (APN).

## Problema de ajedrez

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH  
Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. TxD+, RXT
2. AXC+, RIT
3. DXT mate

## CHISTE INOCENTE

TECNICISMO

El Melecio encuentra a su compadre, que acaba de regresar de la capital, donde ha ido a consultar a un especialista afeitado.

—¿Y qué te ha dicho el médico ese? —le pregunta El Melecio a su amigo.

—Pues que tiene que asegurar mi vida; porque tengo piedras en los riñones y en el hígado.

—Claro —opina, científico El Melecio—, querrá hacerte un seguro contra el pedrisco.

## FRASES CELEBRES

«La pena de muerte es el signo peculiar de la barbarie».

Víctor Hugo, en el discurso pronunciado en la Asamblea francesa el 15 de septiembre de 1848, durante la discusión del artículo 5.º de la Constitución, que abolía la pena de muerte por delitos políticos: Hogo abogó en vano por la abolición completa de la pena de muerte.

## Sopa de letras

Por Montse

G	O	O	F	S	R	O	T	O
R	N	V	E	R	D	U	R	A
A	O	A	E	A	U	I	S	R
Z	O	Q	C	U	N	T	C	O
U	B	S	O	L	H	O	A	L
M	E	U	E	N	B	T	R	O
P	U	C	G	U	O	N	N	C
Q	H	T	N	T	Q	E	E	A
E	E	E	D	O	D	C	A	D

Encontrar los nombres de siete alimentos

## LOS SIETE ERRORES

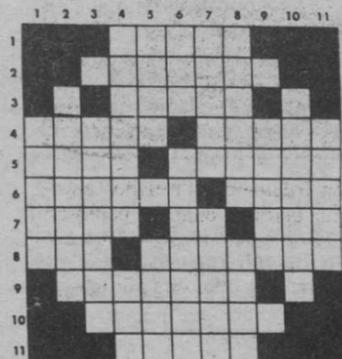
Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION:

Pelo, bolsillo, sombra, brazalete, teléfono, venda, corbata.

## CRUCIGRAMA



Planta cigofilácea, perjudicial para los sembrados (PI). Letras de «solapa». 5: Detrás. Al revés, boga. 6: Al revés, adjetivo posesivo (PI). Persigue, molesta. 7: Me referí a una persona o cosa sin nombrarla. Hueso del espinazo entre la región lumbar y el cóccix. 8: Casa señorial antigua. Existis. 9: Al revés, figura geométrica (PI). 10: Dieras vejamen. 11: Inspídeos.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Al revés, generación o linaje. 2: Descubrílas, destapélas. 3: Al revés, reunir dos o más cantidades en una sola. 4: Adverbio de cantidad. Número (PI). 5: Al revés, merienda campestre. Planta umbelífera, aromática, usada como condimento. 6: Tacaño. Nombre de mujer (PI). 7: Plural de consonante. Consonante repetida. Carta de la baraja. 8: Ente. Obstruyes. 9: Relativo al terremoto. 10: Júbilo. 11: Embarcación malaya de poco calado (PI).

VERTICALES. — 1: Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre (PI). 2: Vasija de metal para cocer alimentos (PI). 3: Acción propia de niños. 4:

HORIZONTALES. — 1: atis-  
ac. 2: Abrilas. 3: ramus. 4:  
Menos. Doses. 5: aril. Hinojo.  
6: Roñoso. Anas. 7: Eles. SS.  
Oro. 8: Ser. Alascas. 9: Sis-  
mico. 10: Alegría. 11: Praos.  
VERTICALES. — 1: Mares.  
2: Peroles. 3: Nihéria. 4:  
Abrojos. Slp. 5: Tras. amer.  
6: silm. Hostiga. 7: Aludi.  
Sacro. 8: Casona. Sols. 9: son-  
OC. 10: Vejaras. 11: Sosos.

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## FRUTOS DE FRUTOS



Muy completa la jornada deportiva del fin de semana en Segovia. Deportes de asociación y también individuales, componen el intenso calendario de actividades que recogemos en nuestra agenda de hoy.

FUTBOL

3.ª DIVISION

AT. MADRILEÑO-G. SEGOVIANA, a las 12 en C. Moscardó

ARBITRO: Ferrer Sebastián

La carambola se produjo el pasado domingo: el San Fernando, que había vencido al líder en su propio terreno por 1-2 la semana anterior, pierde a su vez en San Fernando de Henares por 1-5 frente al At. Madrileño, equipo éste que, a su vez, había encajado en aquella jornada



Ferrer Sebastián arbitraré el Madrileño - Segoviana.

nada 1-5 de pies de los delanteros del Pegaso. Vayan ustedes a realizar pronósticos. Por ello vemos difícil el de éste encuentro. Claro que la G. Segoviana —ya lo sabe el lector— está en «cuadro», pero en «cuadro» blanco; es decir, sin nada que «ponerse». Pedir «peras al olmo» en esta concreta ocasión no parece verosímil. El conjunto azulgrana podrá sacar —salvo lesiones— el siguiente once: Buquerín; J. Antonio, Bermejo, Gallego, Frías; Borreguero, Prado (López), Mata; Viñuales (si le dejan), Carlos y Zarco. De esta forma en el banquillo se sentarán Para, Simón y quizás algún otro del promesas. Por que donde no hay...

1.ª REGIONAL

C. D. ACUEDUCTO-C. VILLALBA, a las 4 en LA ALBUERA

Fenomenal el triunfo del Acueducto el pasado domingo en Madrid. Estaba —si quieren— obligado a lograr ese triunfo, pero había que conseguirlo. En definitiva, dos puntos más. Y mañana viene un conjunto que está por la mitad de la tabla, con cuatro puntos menos que el Acueducto e intentando escalar puestos. Pienso que no debe conseguirlo a costa del equipo segoviano. Hay que destacar que tras haberse disputado diez jornadas, al equipo de casa tan sólo le han marcado siete goles. Es todo un récord en eficacia defensiva. Por el contrario, es uno de los equipos que menos goles a conseguido. Pero cuando se equilibra lo uno y lo otro... Y ya saben, mañana a ganar.

# JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA

El Acueducto a trabajar.--La Segoviana con muchos «parches». El C. D. La Granja a seguir imbatido.--Imperio Caja, viaje a León.--Jesuitinas-Diursa, buen partido.--J.P.M. Vogue con una baja importante.--Caja Segovia debe vencer al C. B. Burgos.--C. P. Nava puede tener posibilidades.--Comienza el cross escolar

2.ª REGIONAL Grupo 5

SEPULVEDA - RIAZANO, a las 3,45.  
HORCHE - CANTALEJO, a las 3,45.  
CARBONERO - LA GRANJA, a las 4.  
OLOMBRADA - MONDEJAR, a las 3,45.  
G. SEGOVIANA P. - YUNQUERA, a las 12 en La Albuera.

Grupo 6

CEBREREÑA - EL ESPINAR, a las 4.  
SAN RAFAEL - HUMANES, a las 4.  
El derby Sepúlveda-Riaza será difícil para ambos, aunque los visitantes estén mejor. Debe vencer claramente el Cantalejo en Horche. Carbonero lo tiene muy difícil frente al líder imbatido del grupo y el mejor conjunto del mismo, mientras no se demuestre lo contrario. La Segoviana Promesas, por falta de jugadores, a pasarlo mal. El Espinar, que no levanta cabeza, lo pasará mal en Cebrenos y el San Rafael, repuesto ya, debe quedarse con los dos puntos.

3.ª PREFERENTE Grupo 9

Mozoncillo - Torrelaguna, a las 4.  
Los Molinos - Turégano, a las 4.  
Fuente Saz - Arévalo e Hijos, a las 4.  
Cantimpalos - At. Villalba, a las 4.  
Los Primeros - Sanchonúo, a las 4.

BALONCESTO

2.ª DIVISION Grupo A

C. B. ELOSUA LEON-C. P. IMPERIO CAJA SEGOVIA, a las 12,30, LEON

Tras el «descalabro» —por decir algo— del domingo, la sanción de Peñas y la mala actuación del delegado del equipo, el domingo viaja el Imperio a León, donde el Elosúa, que tan sólo ha conseguido vencer en dos ocasiones en esta Liga, les espera. El encuentro, en condiciones normales, debiera ser para los visitantes, pero ni siquiera están —ahora— para hablar de «normalidad». Me inclino por su victoria, pero con muchas reservas.

2.ª DIVISION FEMENINA

C. B. JESUITINAS CAJA SEGOVIA-ENSEÑANZA DIURSA, a las 12,30 en TEODOSIO

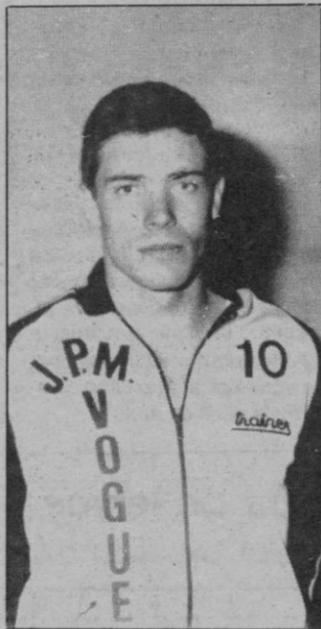
Es, en principio, un buen en-

cuentro. El Enseñanza ha vencido en tres de los cinco partidos jugados y en los que perdió fue por tanteo muy corto. Es, pues, un rival nada cómodo. Sin embargo, y porque opino que Jesuitinas es el equipo que mejor baloncesto juega en la categoría, el triunfo debe quedar en casa. Pero el aficionado tendrá ocasión de presenciar un interesante partido. Seguro.

3.ª DIVISION

AREVALO DOSA-J.P.M. VOGUE, a las 12,30 en AREVALO

Con la baja muy importante del «jugador canasta» de los «jotapemeros», Gonzalo Torres, marcha mañana el conjunto segoviano a la población abulense de Arévalo. Sin duda el equi-



Torres: Baja en el JPM-Vogue. (Foto: Antonio)

do que el pronóstico es para la Caja rotundamente favorable. Deben vencer en este encuentro, dado que de no lograrlo se podría encontrar con dificultades en la cola. Hay que trabajar la victoria.

EISA-NAVA ASUNCION, a las 11,30, en MADRID

No le damos muchas posibilidades al Nava, puesto que el equipo madrileño, aunque comenzó flojo en la competición a la que llegó el último, se va afianzando y será difícil que los de Nava, con equipo diezmando, consiga una victoria.

COMPETICION PROVINCIAL

Mañana comienza el Campeonato Provincial de Liga en la primera división con estos encuentros:  
Carbonero - Fuentepelayo, a las 4,30 en Carbonero el Mayor (árbitro Martín Vega), hoy.  
Santa María - Majano, a las

po va a contar con mucha menos efectividad que en anteriores encuentros, dado que Torres era el que conseguía la mayor parte de los puntos. Nuestro pronóstico es favorable a los locales. Pero si hay sorpresa, pues eso, qué mejor.

COMPETICION PROVINCIAL CAMPEONATO JUNIOR

Imperio C. S. - Europol C.B.S., a las 6 en Maristas.

BALONCESTO 2.ª DIVISION Grupo III

CAJA SEGOVIA-C. B. BURGOS, a las 11 en TEODOSIO

Aunque el pasado domingo los de Burgos marcaran 31 goles en su casa al Michelin, entien-11, en Santa María la Real de Nieva (árbitro Cristóbal).

Pinela Roda - C. P. Nava, a las 12 en Cantimpalos (árbitro Rodríguez).

CROSS

Mañana, a las 10,15 horas, comenzará a disputarse la primera prueba dentro del Campeonato Escolar de Cross. Será un buen número de peques el que se acerque hasta las instalaciones de las pistas de atletismo de La Albuera para comenzar su «excursión» atlética.

LOS QUE VENDRAN A CANTIMPALOS

Prácticamente ya se saben los clubes que van a tomar parte en la XII edición del Cross Nacional de Cantimpalos. La organiza-

ción se está moviendo bien y ya tiene cubierto, incluso, el presupuesto, que será de 250.000 pesetas, ligeramente superior al del pasado año, y al que han aportado su «granito de arena» Caja de Ahorros, Diputación y empresas de la localidad del buen chorizo.

Señalemos que ya confirmaron su presencia los clubes invitados de Venta de Baños, Valladolid, Toledo, Alcalá de Henares, Alcobendas, Avila, Zamora, Salamanca, Gromber de Burgos, Aranda de Duero y Palencia. A todos ellos se les abonará el desplazamiento.

Aparte han sido invitados los madrileños del Marathón, Moratalaz y MAN Producción, si bien el único que puede que lleve es este último.

EN RECUERDO

En todos los partidos que se disputen mañana dentro del baloncesto segoviano se guardará un minuto de silencio como homenaje y recuerdo del jugador del C. D. La Escuela Oscar Alonso Martín, fallecido días pasados.

PUB LOBOS Y CROMADOS

Estos dos equipos son los finalistas del torneo de clasificación para acudir en Madrid al Maratomboll que organiza el C. D. Arquitectura, y en el que han intervenido siete equipos segovianos. Esta semana se han jugado los encuentros de semifinales que dieron estos resultados:

Lobos, 2; Pub El Molino, 1. Fue un encuentro de los que hacen afición. Cualquiera de los dos equipos pudo y mereció haber ganado. Fenomenal.

Cromados Segovia, 6; Policía Nacional, 1. Hubo clara superioridad en los vencedores, pero teniendo en cuenta que sus rivales llegaron a esta semifinal después de lograr buenos resultados. Ya es un éxito.

La final tendrá lugar el próximo miércoles a las 11 de la noche en el Serichol, a donde acudirán representantes del Arquitectura.

Señalemos que el torneo ha estado organizado en Segovia por el C. D. La Escuela, equipo que, por otra parte, es de los que acudirán —directamente invitado— a disputar el Maratomboll en el Palacio de los Deportes de Madrid.

J. M.ª

## Centro Comercial «Puerta de Castilla»

Avda. de Fernández Ladreda, 24  
A un paso de la Estación de Autobuses

Un lugar privilegiado para instalar su comercio

Todavía está a tiempo de hacer un buen negocio

PROXIMA INAUGURACION

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10 Teléfono 415191

Congreso de la UCI

## EL TOUR DE FRANCIA SERA «OPEN»

Con la decisión implícita de que la próxima edición del Tour de Francia será open, se clausuró el CLI Congreso de la UCI.

En el pleno del Congreso se decidió ratificar, sin oposición, el calendario internacional para profesionales del 83, y en dicho calendario se le daba a la ronda gala la característica de ser open, al igual que a veintiséis pruebas más.

El secretario general de la UCI, Jekiel, preguntó a los congresistas, especificando de un modo expreso que aquellas pruebas que tuvieran un carácter open se reseñaban así en el proyecto de calendario, si había alguna oposición a este proyecto, elaborado para 1983 y que contempla carreras abiertas en inscripción para aficionados y profesionales. Entre ellas, la más prestigiosa de todas, es decir, el Tour de Francia.

No se levantó ningún asambleista y, por tanto, quedó aprobado el calendario, y con ello, indirectamente, el nuevo carácter de la ronda francesa, puesto que éste era el único punto del orden del día donde procedía la discusión del tema.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### AUTOMOVILISMO

A las nueve de la noche se dio la salida en Tarragona al primero de los sesenta y dos participantes en el Rallye de Cataluña que, organizado por el Real Automóvil Club de Cataluña es valedero este año para el Campeonato de Europa, aparte del de España, del que precisamente es competición decisiva.

### MONTAÑISMO

El japonés Yasou Kato, insatisfecho a pesar de haber escalado el Everest en dos ocasiones, quiere convertirse en la primera persona en conquistar el pico más alto del mundo en solitario y en invierno.

### GOLF

Severiano Ballesteros figura en tercer lugar del Torneo Open Casio, que, dotado con 245.280 dólares, se disputa en Japón.

Encabeza la clasificación el japonés Tsuneyuki Nakajima, quien realizó en el segundo recorrido un 66. récord del campo, seis bajo el par del mismo.

\*\*\*

iciar Martínez, en categoría aficionado femenino, Fernando Martín, en aficionado masculino, y Faustino Rupérez, en profesional, han sido proclamados ayer mejores deportistas de la provincia de Madrid, en 1981.

### EXPRESION DE CONDOLENCIA

La Federación Provincial de Baloncesto quiere hacer llegar a través nuestro su pesar por la muerte del joven Oscar-Luis Alonso Garcimartín, jugador de baloncesto en el club «La Escuela».

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## Copa Davis Para Estados Unidos Unidos los dos primeros puntos de la eliminatoria

Estados Unidos ha dado un paso importante para triunfar una vez más en la final de la Copa Davis. Se apuntó los dos primeros encuentros, en la pista de hielo del Palacio Municipal, habilitada para superficie tenística de tierra. Con el público francés en tono, incluso agresivo, McEnroe se apuntó el primer individual frente a Yannick Noah en un maratónico encuentro, y Gene Mayer venció a Henri Leconte. Ambos jugadores debutaban en Copa Davis.

Hoy se disputará el doble, en el que Arthur Ashe formará su pareja con John McEnroe y Peter Fleming, y Francia con Yannick Noah, seguro, y probablemente, Laconte.

### Boxeo

## VICTORIA DE HOLMES

Houston (EE.UU.).— El campeón del mundo de los pesos pesados (CMB), Larry Holmes, venció anoche por unanimidad al aspirante Randy «Tex» Cobb, pero no pudo conseguir su 31 victoria por k.o.

La película de los quince asaltos del combate fue una constante muestra de lo que es el boxeo auténtico y todo lo opuesto, lo primero lo ha hecho el campeón que se ha movido en el cuadrilátero, ha combinado todo tipo de golpes y ha pegado con una rapidez y facilidad asombrosa.

## Problemas en la elección del nuevo presidente de la AFE

Madrid.—La presidencia de la AFE (Asociación de Futbolistas Españoles), cargo que habrá de cubrirse en los próximos días, está dividiendo a dicha asociación, con las perjudiciales consecuencias que lleva consigo; en la AFE existen bandos y una «lucha» interna por su poder. La elección de un nuevo presidente, para sustituir a Joaquín Sierra Quino, puso de manifiesto estos problemas internos y las intenciones y los intereses de quienes hasta ahora han ostentado el poder «sindical» de los futbolistas.

### SE DA POR TERMINADO EL FIGUERAS-VALLADOLID

Madrid.—Multa y clausura de

campo por un partido oficial le han sido impuestas a la U.D. Figueras por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, por agresión por parte de un espectador al árbitro, que resultó lesionado y tuvo que ser trasladado a un centro médico, lo que determinó la suspensión del encuentro al término de la primera parte, en la jornada del pasado miércoles por la Copa del Rey.

En relación con dicho encuentro, se tomó el acuerdo de darlo por concluido con el resultado técnico existente al final de la primera parte.

## CLASIFICACIONES

### BALONCESTO

### LIGA NACIONAL FEMENINA Segunda División

	J	G	E	P	F	C	P
C.D.U.,.....	5	5	0	0	307	209	10
Amor de Dios.....	5	5	0	0	333	247	10
C.B. JESUITINAS.....	5	4	0	1	328	226	8
Manasul J.T.,.....	5	3	0	2	278	233	6
Enseñanza-Diusa.....	5	3	0	2	229	205	6
Facultad Ciencias....	5	2	0	3	216	252	4
Autobazar-Anamar....	5	1	0	4	279	255	2
A.D. Sarabris.....	5	1	0	4	232	294	2
Filipenses Independ..	5	1	0	4	216	282	2
Deportivo Aranda.....	5	0	0	5	208	423	0

### Tercera División

	J	G	E	P	F	C	P
C.B. Soria.....	5	5	0	0	450	325	10
Gher-Maristas.....	5	4	0	1	457	326	8
A.D. Sarabris.....	5	3	0	2	368	337	6
C.P. - J.P.M.,.....	5	3	0	2	409	418	6
Instituto Zorrilla...	5	2	0	3	414	441	4
C.B. Castilla.....	5	2	0	3	407	449	4
Arévalo-Dosa.....	5	1	0	4	334	359	2
Cronos.....	5	0	0	5	302	486	0

## II Torneo Quintanar de Fútbolito

### EQUIPOS PARTICIPANTES



QUINTANAR



C. D. BRASIL



DEPORTIVO LA BERZA



LAS CHICAS (Fotos: Antonio)

**STIHL**  
motosierras

GRAN GAMA DE MODELOS  
SERVICIO TÉCNICO  
ARRANQUE ELECTRONICO  
ANTIVIBRATORIA  
RECAMBIOS ORIGINALES - CADENAS  
CALIDAD - GARANTIA - SERVICIO  
VENTA Y TALLERES EN TODA ESPAÑA

**Béal y Cia, S.A.**  
C/ Zorrogoiti s/n  
Telfs. 94 - 441 61 79 - 441 79 89  
BILBAO - 13

La exposición se inauguró ayer en la Facultad de Bellas Artes de la Complutense

### Las esculturas realistas de Emiliano Barral y Pérez Mateo, expuestas en Madrid por primera vez en 45 años

Una exposición compuesta por veinticuatro obras de Emiliano Barral y dieciséis de Francisco Pérez Mateo se inauguró ayer en la Facultad de Bellas Artes de Madrid, con la asistencia del rector de la Complutense, Francisco Bustelo, y del vicepresidente del Partido Socialista Obrero Español, Alfonso Guerra. Importantes escultores del realismo de vanguardia de los años veinte y treinta, tanto Barral como Pérez Mateo han permanecido en el más completo olvido desde que ambos murieran en noviembre de 1936.

La sala de exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Madrid inaugura una selección de obras de Barral y Pérez Mateo, la mayoría retratos de estos dos escultores realistas, que fueron reconocidos por Victorio Macho como grandes creadores de una época en la que la investigación artística no excluyó el afianzamiento de fórmulas de estética realista.

La muestra se completa con documentos gráficos de otras obras desaparecidas o que no se han podido reunir para esta exposición, que estará abierta al público hasta principios de enero. Entre las obras más destacadas de Emiliano Barral figura su autorretrato, el realizado a su madre, la cabeza yacente de Pablo Iglesias y la copia hecha por su hermano del original de Antonio Machado.

De Francisco Pérez Mateo resaltan varios retratos, como el realizado a José Rigol, y las esculturas que representan a un bañista y a un esquiador.

Para Josefina Alix Trueba, una de las organizadoras de esta exposición, «la muestra de estos artistas supone un reconocimiento importante, ya que han permanecido prácticamente olvidados desde que ambos murieran, en 1936». «Sólo hay pequeñas referencias a su obra, realizadas por Aguilera Cerni, Gaya Nuño y Valeriano Bozal».

#### MONUMENTO A PABLO IGLESIAS

Para la obra de Pérez Mateo supondrá su primera exhibición después de 45 años de olvido.

«En 1965 se expuso obra de Emiliano Barral en Segovia, pero no tuvo ningún tipo de repercusión. Si ahora no se muestra todo su trabajo es debido a que se prepara una antología para el año que viene». Barral fue el autor del monumento a Pablo Iglesias, que se instaló en el Parque del Oeste de Madrid y que, finalizada la guerra civil, fue destruido. De dicho monumento pudo ser conservada la cabeza del político socialista, fragmento que será exhibido en esta muestra.

Alix Trueba centra el interés del trabajo de Barral y Pérez Mateo «en que fueron los primeros en utilizar la talla directa, en piedra. Y Pérez Mateo realizó su obra «El esquiador» en aluminio, material que por primera vez fue utilizado para crear una escultura en España».

De la muestra que se inaugura hoy, con la asistencia del vicepresidente del Partido Socialista Obrero Español, Alfonso Guerra, se ha publicado un catálogo, que recoge no sólo la obra expuesta sino también una amplia referencia a la vida de ambos artistas, junto con la biografía que existe sobre los dos escultores del realismo vanguardista de los años veinte y treinta.

### Aparece un manuscrito inédito de Emilia Pardo Bazán

La Coruña. — Un manuscrito autógrafo de Emilia Pardo Bazán sobre la poesía gallega —y en particular sobre Rosalía de Castro— ha sido descubierto entre papeles administrativos de escaso valor con motivo de unas obras que se realizan en el edificio de la Diputación Provincial, informa «La Voz de Galicia».

Se trata de una carpeta roja con hierros dorados que contiene 56 cuartillas manuscritas por la propia escritora y en cuya portada se lee: «Emilia Pardo Bazán. La poesía regional gallega. Discurso presidencial leído en la velada que para honrar la memoria de Rosalía de Castro ha celebrado el Liceo de Artesanos de La Coruña, el día 2 de septiembre de 1885».

En un sobre adjunto, con letra caligráfica, se explica que el autógrafo del referido discurso fue una donación de su autora a la biblioteca de la Diputación Provincial dos años después, es decir, en 1887. Según las primeras impresiones, las cuartillas estaban destinadas a la publicación, por cuanto presentan numerosas enmiendas y correcciones, probablemente anteriores a su lectura, y ocho cuartillas de notas aclaratorias.

### El problema del impago de las empresas a la Seguridad Social, transferido al próximo Gobierno

El ministro de Trabajo, en conferencia de prensa, ha calificado de «histórica» parte de la deuda de las empresas a la Seguridad Social y ha afirmado que su ejecución requiere un grado de mesura importante, ya que su cobro inmediato supondría el cierre de muchas empresas, afirmando que la actual Administración ha acelerado la razón de incobrados por vía ejecutiva.

Rodríguez-Miranda ha afirmado que de las 64 medidas que componen el programa de mejora y racionalización de la Seguridad Social, las 54 correspondientes al área de trabajo y Seguridad Social han sido ejecutadas en los plazos de tiempo previstos.

De ellos —ha manifestado— el 60 ó 70 por ciento se han puesto en marcha y el resto, aunque hayan sido elaboradas, están pendientes de trámite legislativo necesario para su aprobación.

Por último, ha señalado que el ejercicio de la Seguridad Social de este año no se liquidará con un desequilibrio importante, a pesar de que algunas partidas han sobrepasado ya las previsiones presupuestarias.

## ELLOS SON NOTICIA

Jose Mir Barceló, redactor de «El Mundo Deportivo» y que en su día fuera uno de los mejores corredores de fondo españoles, así como un gran preparador de atletas, falleció a los 66 años en Barcelona.

Llegado al campo del deporte a temprana edad, Jose Mir se forjó en el Instituto Escolar y la Escuela de Magisterio. Como corredor de fondo tomó parte en diversas competiciones nacionales e internacionales. José Mir jugó también al rugby en las filas del BUC y más tarde ejerció como entrenador de diversos atletas.

Durante los años en que colaboró en la desaparecida revista «Vida Deportiva» fue el creador e impulsor del concurso de «El mejor deportista del año», que actualmente continúa «El Mundo Deportivo».

Con la muerte de José Mir, el periodismo y el deporte pierden a uno de sus representantes más destacados y que será recordado durante mucho tiempo.

\*\*\*

Wolf Vostell, artista alemán, creador del «happening», ha quedado impresionado por las inundaciones que asolaron la ribera del Júcar. Por ello ha decidido responder afirmativamente al presidente de la Diputación de Valencia, Manuel Girona, que le invitó a participar en una subasta de obras artísticas en favor de los damnificados a celebrar en fecha próxima. La aportación de Vostell es su óleo «Desnudo subiendo escalera» de 2,40 por 1,90 metros, valorado en dos millones y medio de pesetas en los mercados europeos. Ciertamente Vostell tenía razones para solidarizarse con esta iniciativa artística valenciana. Alentado por su mujer Mercedes, extremeña, abrió años atrás en aquellas tierras su museo al aire libre de Malpartida. La presencia de sus exposiciones en Valencia además ha sido frecuente en los últimos años.

### Antonio Colinas, Premio Nacional de Poesía 1982

Madrid. — El Premio Nacional de Poesía, dotado por el Ministerio de Cultura con un millón de pesetas, ha correspondido en la edición de 1982 al poeta Antonio Colinas, por el libro «Poesía 1967-1981», que reúne su obra completa publicada hasta ahora y que fue editado este año en la colección Visor.

Antonio Colinas, leonés de 36 años, residente en Ibiza, traductor y crítico literario, está considerado como el más puro de los poetas de la generación de «los novísimos» y es autor de seis libros de poesía, recogidos, junto con algunos poemas inéditos, en el volumen por el que se le ha concedido el premio.

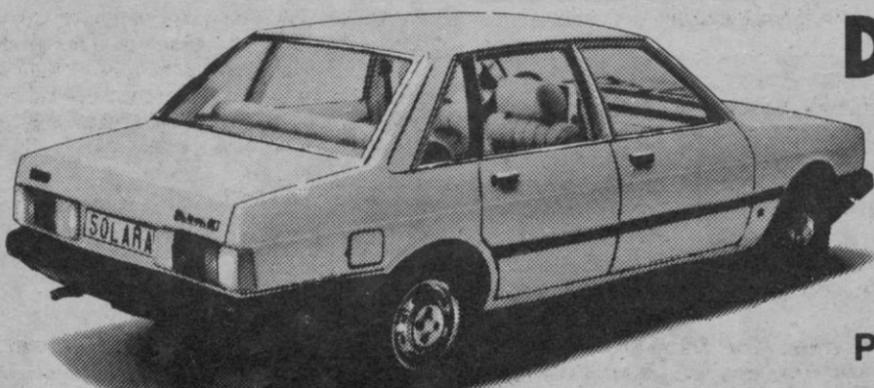
«Poemas de la tierra y de la sangre» (1969) fue su primer libro y pasó casi inadvertido; el segundo, «Preludios a una noche total» (1969) fue destacado con un accésit del Premio Adonais, y «Sepulcro en Tarquinia»

(1975), con el Premio de la Crítica; «Astrolabio», editado en 1980, es el último libro que ha publicado antes de «Poesía 1967-1981» y el más «maduro» a juicio del escritor.

Al premio, instituido por el Ministerio de Cultura para destacar el mejor libro publicado durante el año, siempre que sea presentado a concurso, optaban veinte poetas, entre ellos José Angel Valente, Jaime Siles, José Gerardo Manrique y José Javier Aleixandre.

El jurado, que falló el premio a mediodía de ayer, estuvo presidido por el director general del Libro, Matías Vallés, e integrado por el poeta académico Carlos Bousoño, el catedrático de Literatura Leonardo Romero Tovar, la escritora de la Asociación colegial Ana Isabel Álvarez-Diosdado, el editor Juan Salvat, y el poeta Carlos Saguán, ganador del premio en la edición de 1980.

## TALBOT SOLARA: UN SUEÑO A SU ALCANCE DESDE 708.100 PTS. F.F.



Y si lo desea con 5 puertas  
vea los Talbot 150,  
gama 1983.



PRUEBELOS EN:

**MOSA**  
Avda. San Rafael, 42  
SEGOVIA

 **TALBOT**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**DESPACHOS** Gobernador Fernández Jiménez y Fernández Ladreda. Teléfonos 428315 - 429214.

**SE** alquilan naves 100 y 200 m<sup>2</sup>. Polígono Industrial. Teléf. 428600.

**SE** alquila plaza de garaje. Conde Sepúlveda, 20. Teléfono 423620.

**ALQUILO** o vendo piso vacío con garaje. Montelaviña. Teléfono 179013.

**SE** comparte piso. Teléfono 420151 (de 10 a 12 mañanas).

## ENSEÑANZA

**ANTONIO** Sanz, profesor licenciado Ciencias, da clases particulares matemáticas, física y química. Teléfono 424283.

**CLASES** de inglés por licenciada en filología inglesa. 413019.

**INGLES.** Clases todos los niveles. Profesora con experiencia. Teléfono 425397.

## GANADOS

**PASTORES** eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

**VENDO** seis vacas negras campearas para vida. Teléfono 56, Torrecaballeros.

## INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA

sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25-1.º 42 53 58

**LLANCASA:** Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

**MIGUEL TOVAR,** su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRASPASOS

**TRASPASO** bar - restaurante La Mona, barrio La Albuera. Teléfono 425591.

**OCASION.** Se traspasa tienda alimentación. Teléfono 422923.

**TRASPASO** hostel céntrico, puede emplearse otras actividades. Teléfono 414287.

## TRABAJO

**USTED** puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tri-cotando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visitenos. Delegación para Segovia y provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Telf. 414036 Segovia.

**SE** necesita empleada de hogar fija, para Segovia. Razón: Teléfono 424740.

**NECESITAMOS** delegado para la distribución de nuestros artículos textiles importados de China y textiles para el hogar. Escribir: Creaciones Hong-Kong. Apartado 3.028, Zaragoza.

## VARIOS

**AUTOCARES,** bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

**OCASION.** Renault 4-S, seminueva. Teléfonos 91 2563272 - 2550370.

## Segauto

**SEGOVIA** Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

**RENAULT** 4 TL, seminuevo y Citroen GS-Break, 50.000 Kms. Teléfono 422132 (tardes).

**CAMIONES** carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

**DYANE-6,** 40.000 kilómetros. Teléfono 490044.

**FURGONETA** Citroen 2 CV, seminueva. Ocasión. 75.000 (70. Turégano).

**VENDO** Dyane-6 - B, amarillo, buen estado. Teléfono 429480.

## VENTAS

**CERCADOS** Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

**PISOS** céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

**VENDO** oficinas acondicionadas, Independencia. Teléfono 415191.

**SE** venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

**APARTAMENTOS** Fernández Ladreda. Facilidades. Teléfonos 411949 - 414176.

**SE** vende piso nuevo en La Granja, c/ Tolón, s/n. APIMOSA. Teléfono 413795.

**URGE** vender, por traslado, piso seminuevo en La Granja. Teléfono 414063.

**VENDO** plazas de garaje con trastero, muy baratas, facilidades, escritura en el acto. Edificio Mahonias. Teléfono 413442.

**SE** vende local almacén. Zona Ambulatorio. Teléfono 420933.

**PISOS** La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

**VENDO** casa a estrenar, 180 metros cuadrados, en Palazuelos. Teléfono 422609.

**VENDO** piso Albuera, 4 dormitorios. Facilidades. Teléfono 428271, llamar tardes.

**PISOS Y LOCALES,** calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

**SE** vende plaza garaje amplísima, céntrica. Buen precio. Teléfono 429407.

**LOCAL** 110 m<sup>2</sup>, 4,20 altura, acceso camiones. Teléfono 426600.

**VENDO** fincas en Brieva. Teléfono 421752.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

## MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

# Turismo

## INGLATERRA

Su Alteza Real la princesa Alejandra de Kent inaugurará oficialmente la tercera convocatoria del Mercado Mundial del Turismo, que se celebrará en el Olympia de Londres del 1 al 5 de diciembre. Unos 1.400 expositores, procedentes de 90 países, acudirán a esta cita profesional el día 1 de diciembre. El mercado ocupará en esta ocasión el Olympia completo, y —aunque se trata primordialmente de una asamblea para los profesionales del turismo— abrirá sus puertas al público al menos dos días: el 4 y 5 de diciembre sábado y domingo respectivamente.

Siete meses antes de la fecha de apertura, el Mercado Mundial del Turismo tenía ya contratadas las dos terceras partes de su extensión total, superando el espacio ocupado por los «stands» en la convocatoria anterior y triplicando la primera. Esto significa que, para la misma época, 10.000 personas proyectaban ya acudir al acontecimiento. Un informe independiente encargado por los organizadores a Encuestas de Exposiciones demuestra que siete de cada diez asistentes el año pasado habían anunciado su intención de acudir nuevamente a la cita. El mencionado informe añade: «El Mercado Mundial del Turismo ejerció una influencia destacada sobre los planes compradores de la industria y aproximadamente el 42% de los participantes en 1981 decidió comprar como consecuencia directa de lo que allí vio. «Por otra parte, nueve sobre diez compradores o no —encontraron la exposición útil».

La importancia del Mercado Mundial del Turismo se acrecienta, en este informe independiente, al analizar el nivel profesional de los participantes: Siete de cada diez eran directores o gerentes y más de la mitad de los visitantes no empleados directamente en la industria turística procedían de diversos centros pedagógicos, dedicados la mayoría a los estudios turísticos.

Por otra parte, seis de cada diez participantes no asisten a ninguna otra exposición turística, lo que —siempre según el aludido informe— «convierte al Mercado Mundial Turístico en la única oportunidad para relacionarse con muchos de los demás asistentes, aparte de su valor como visita personal de ventas».

J. Merino

## AUSTRIA

La Dirección del Hotel Intercontinental de Viena ha lanzado una oferta para todos los aficionados a la música entre el 1 de noviembre 1982 al 31 de marzo 1983, que incluye dos noches de alojamiento y desayuno, asistencia a una representación de la Opera del Estado, una cena «a la carte», así como los traslados al aeropuerto en coche particular.

El precio por persona es de 2.490 chelines en habitación doble, pudiéndose así mismo reservar una habitación individual con un suplemento de 920 chelines. Existe la posibilidad de ampliar la estancia. Las fechas de fin de año no están incluidas en esta oferta.

# SUCESOS

## UN TREN SECCIONA AMBOS PIES DE UNA VIAJERA EN POLA DE LENA

Oviedo.— El tren expreso 831, procedente de Madrid, seccionó ayer ambos pies a una viajera cuando ésta procedía a bajarse en la estación de Pola de Lena en compañía de su marido.

Los hechos ocurrieron, según la versión del marido, cuando su mujer procedió a bajarse del tren y mientras lo hacía se dio la salida a éste, lo que provocó que se cayera al suelo y quedara con ambos pies seccionados a la altura del tobillo.

La accidentada, Landelina Cano Eduardo, de 39 años, vecina de la Vega de Ujo, había cogido el tren en León con destino a Pola de Lena.

Según comunicó a Efe el marido de la accidentada, aunque intentó cogerla a tiempo no pudo hacer nada dado que también él se cayó dándose un violento golpe en la cabeza. Landelina Cano fue trasladada urgentemente en ambulancia a la residencia sanitaria de Oviedo donde fue intervenida quirúrgicamente.

## MATAN A UNA EMPLEADA DE UN SALON DE MASAJES EN UN ATRACO

Madrid.— Una mujer de 19 años, empleada en un salón de masajes, falleció a consecuencia del disparo efectuado por unos atracadores que asaltaron el local y que, a las pocas horas, fueron detenidos por la policía.

La fallecida es Katia Alarte Osa y los presuntos autores de los disparos Miguel Angel Simón Mate, de 25 años y Manuel Seguro Quintero de 26.

Los dos individuos se presentaron en el salón de masajes situado en el paseo de La Habana, número 26, haciéndose pasar por clientes. Nada más entrar, uno de ellos sacó una escopeta recortada a la vez que anunciaban sus intenciones.

Parece ser que Kati gritó, momento en que el delincuente que empuñaba el arma disparó contra la joven, que fue alcanzada en el parte izquierda del torax y falleció en el acto. Los atracadores se apoderaron de diversos efectos pertenecientes a las mujeres que había en el salón y huyeron.

Inspectores de la Comisaría de Chamartín y de la Brigada de Policía Judicial iniciaron las investigaciones sobre el caso y ya de madrugada detuvieron a Simón Mate, que tiene antecedentes por atraco en 1981, y poco después a Seguro Quintero, que consta con antecedentes por amenazas en riña y robo con fuerza.

Se ha recuperado la escopeta recortada que, al parecer, empuñaba el primero, un cuchillo de cocina que llevaba el segundo, así como las joyas y el dinero sustraído.—Efe

## DETENIDOS TREINTA VECES EN UN AÑO, CONTINUARAN ROBANDO HASTA SALIR EN TELEVISION

Córdoba.— Dos menores detenidos por la Guardia Civil, como presuntos autores de numerosos robos, declararon que no dejarán de cometer actos delictivos hasta que no salgan en televisión, según informaron fuentes de la Benemérita.

«No dejaremos de actuar —dijeron— hasta que no salgamos en televisión. Otros, con menos motivos que nosotros, ya han aparecido en la pantalla».

Los jóvenes, cuyos nombres responden a las iniciales J.U.A., de 15 años, y J.G.L., de 14 años, fueron detenidos cuando acababan de robar en un estanco de la localidad de Espejo. Se apoderaron de 30 cartones de tabaco y posteriormente se dieron a la fuga en un automóvil robado en la localidad de Castro del Río.

Según las mismas fuentes, los dos jóvenes han sido detenidos unas 30 veces en este año.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

De enero a octubre

## 785.237 MILLONES DE PESETAS IMPORTA EL DEFICIT DEL ESTADO

Madrid.— El déficit del Estado en los diez primeros meses del año ha sido superior en 155.000 millones de pesetas al de igual período del año anterior (785.237 millones en enero-octubre de 1982, frente a 630.793 millones a finales de octubre de 1981), según los últimos datos oficiales a los que ha tenido acceso Efe.

Los ingresos presupuestarios en enero-octubre de 1982 ascendieron a 2.029.907 millones de pesetas (1.645.082 millones en igual período de 1981) y los pagos a 2.730.284 millones (millones 2.149.628 a finales de octubre del año anterior).

El déficit presupuestario se ha situado, por lo tanto, en 700.377 millones de pesetas, 195.000 millones por encima de los 504.546 millones de pesetas de enero-octubre de 1981.

Valencia

### Clausura del VIII Centenario de San Francisco de Asís

Valencia.— El arzobispo de Valencia, Miguel Roca Cabanellas, clausurará con la celebración de la Eucaristía los actos del VIII Centenario del nacimiento de San Francisco de Asís, que los franciscanos han venido realizando durante este año. Efe.

Reunión del GATT

### Un grupo de trabajo intenta una salida honorable

Ginebra.— Un grupo de trabajo de alto nivel ha estado reunido esta madrugada en la sede del GATT en Ginebra, con el fin de intentar una salida «honorable» a la conferencia ministerial de esta organización, que terminará esta tarde.

Unos cincuenta ministros y altos funcionarios, en representación de la Comunidad Económica Europea, los Estados Unidos y otros países industrializados, forman este grupo, creado por iniciativa del presidente de la conferencia, el ministro de Asuntos Exteriores canadiense, Allan Maceachen.

Según fuentes diplomáticas, las conversaciones tratan, principalmente, sobre la decisión tomada por los países de la Comunidad Económica Europea

### Conmemoración de la Constitución en los centros docentes

Madrid.— En todo los centros docentes deberá celebrarse con especial relieve el próximo 6 de diciembre el cuarto aniversario de la ratificación popular de la Constitución española.

Así lo establece una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.—Efe

En el presupuesto de ingresos del Estado, los impuestos directos totalizaron 873.597 millones de pesetas (794.916 en enero-octubre de 1981) y los indirectos 855.230 (700.954 en 1981). El to-

tal de ingresos por impuestos en el período de tiempo considerado ha sido de 1.728.827 millones de pesetas, un 15,6 por ciento más que en enero-octubre de 1981.—Efe

Madrid

### Inauguración de «Feriarte VI»

Madrid.— Más de 120 expositores participan en «Feriarte VI», la exposición del anticuario español inaugurada hoy en el Palacio de Exposiciones del Ifema, organizada por la Institución Ferial Madrileña y patrocinada por la Asociación de Empresarios de Almonedas y Antigüedades de Madrid.—Efe



LENINGRADO (Unión Soviética).— El jardín cercano a la fortaleza de San Pedro y San Pablo se encuentra bajo el agua desde el jueves por la mañana, después de que el río Neva y los canales se desbordaran. El Palacio de Invierno se encuentra al fondo a la izquierda. Las inundaciones han sido causadas por un poderoso ciclón o borrasca, que se inició en la zona de las islas británicas. Leningrado ya conoce este tipo de inundaciones. Esta hace la número 251 en la historia de la ciudad.—(Telefoto Efe/Upi)

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UNA FILIAL DE LA EMPRESA nacional Adaro ha firmado un contrato en Indonesia para la exploración y explotación de la zona carbonífera de Kalimantan Oriental, en Borneo.

LA SUBASTA de «medios de comunicación del Estado» no se celebrará, como estaba previsto, los próximos días 30 de noviembre y 1 de diciembre, ha informado a Efe el subsecretario del Ministerio de Cultura, Pedro Meroño. Ha quedado en suspenso.

LAS PRIMERAS VENTAS de la nueva cosecha de azafrán oscilan entre 66.300 a 67.400 pesetas kilo, lo que, según los cosecheros significa una cotización más baja que en la campaña precedente.

LA ASOCIACION NACIONAL de químicos españoles celebrará su treinta y dos asamblea general entre los próximos días 4 y 8 de diciembre en la localidad turística tinerfeña del Puerto de la Cruz.

UN ARTEFACTO HIZO EXPLOSION esta madrugada, en la fachada de la delegación provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, en la calle de Jaime Roig de Valencia. No hubo desgracias personales, pero sí daños materiales.

CUANDO SE CUMPLEN trece días de su secuestro, la familia asegura que continúa sin registrarse novedad alguna en torno al paradero de Saturnino Orbeagozo, que mañana cumple 70 años de edad.

## Llamamiento a los disidentes para que vuelvan al PCE

Madrid.— Intelectuales y artistas del PCE y representantes de la dirección del mismo han aprobado una propuesta para hacer un llamamiento a los disidentes para que vuelvan al partido y participen en el proceso de recuperación del mismo.

La propuesta, de carácter indicativo, para que la dirección la transmita al resto de sus compañeros, contiene también la suspensión de sanciones «que se consideran vejatorias para el conjunto del partido», así como la apertura de un período pre-congresual.

La reunión, que contó con la asistencia por parte de la dirección del PCE de Eulalia Vintró, Enrique Curiel y Alfonso Piñero y de Juan Antonio Bardem, Juan Diego, Enriqueta Carballeira y Roberto Bodegas, entre

otros, por parte de intelectuales y artistas, se planteó para debatir la propuesta de algunos de estos últimos de la celebración de un congreso extraordinario.

En este sentido, Juan Antonio Bardem calificó la disyuntiva del congreso extraordinario como «un auténtico chantaje», mientras que por otro lado hubo posturas que se manifestaron a favor del «borrón y cuenta nueva» y que pretenden algo similar a un congreso fundacional con la dimisión previa de la dirección actual del partido.

El actor Juan Diego declaró que «no veo más solución que la celebración de un congreso extraordinario antes de las elecciones municipales, con unas caras nuevas que representen al partido en esos comicios».

Otro sector de los intelectuales abogó por un congreso «sin prisas pero llegando al fondo».

## 19 años conduciendo sin carnet

Muhlhausen (RFA).— Un alemán de 36 años ha estado conduciendo diecinueve años sin el obligatorio carnet, antes de ser detenido por la Policía. El temerario automovilista, que no ha sufrido en todo ese tiempo un solo accidente de tráfico, ha sido descubierto por la Policía en un control rutinario en la ciudad de Muhlhausen: Efe

TELEFONOS  
DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

